



**Nasa Yuwes nwe'sx wësxtxkanxu kçxhaçxahn yuçe tasx uhn, tunxi vxu çxhab jü'gte.
Fortalecimiento de la lengua Nasa *Yuwe* en la familia Nasa mediante la siembra de plantas
medicinales como una herramienta pedagógica en el resguardo indígena y municipio de
Toribio, Departamento del Cauca.**

Liliana Dagua Pavi

Informe de práctica para optar al título de Licenciado en Pedagogía de la Madre Tierra

Asesora

Alba Lucia Rojas Pimienta, Magíster (MSc)

Universidad de Antioquia
Facultad de Educación
Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra
Medellín, Antioquia, Colombia

2023

Cita	(Dagua Pavi, 2023)
Referencia	Dagua Pavi. (2023). A Nasa Yuwes nwe'sxwësxtxkanxu kçxhaçxahn yuçe tasx uhn, tunxi vxu çxhab jü'güte. Fortalecimiento de la lengua Nasa Yuwe en la familia Nasa mediante la siembra de plantas medicinales como una herramienta pedagógica en el resguardo indígena y municipio de Toribio, Departamento del Cauca. [Trabajo de grado profesional]. Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia.
Estilo APA 7 (2020)	



Grupo de Investigación Pedagogía y Diversidad Cultural (DIVERSER).

Centro de Investigaciones Educativas y Pedagógicas (CIEP).



Centro de Documentación Educación

Repositorio Institucional: <http://bibliotecadigital.udea.edu.co>

Universidad de Antioquia - www.udea.edu.co

Rector: Jairo Arboleda

Decano/director: Wilson Bolívar Buriticá

Jefe departamento: Bibiana Escobar

Dedicatoria y Agradecimientos

De la siguiente siembra de la semilla acerca de la familia y el pueblo Nasa, con una profunda admiración, orgullo, respeto y motivación, agradezco y dedico el logro obtenido en primer instancia a Dios y todos los espíritus de la madre tierra, apreciando con mil agradecimientos a mi madre, padre, hermanos, hermanas, sobrinos y sobrinas por el amor, paciencia y dedicación que me han brindado toda la vida para cumplir el maravilloso sueño de ser una persona con principios y valores en especial ser hablante lengua materna Nasa Yuwe.

Por otra parte, de corazón y respeto agradezco a todos los mayores, mayoras espirituales y culturales que han hecho posible en la concientización y práctica de la lengua materna para enseñarle a sus hijos e hijas a conservar el Nasa Yuwe del pueblo Nasa.

Finalmente agradezco aquellas personas que han sido mi mano derecha para culminar la investigación como los compañeros de trabajo, amigos y personas cercanas a mi vida personal y familiar.

Contenido

Siglas, acrónimos y abreviaturas	6
RESUMEN.....	7
INTRODUCCIÓN.	9
PREPARACIÓN DEL TERRENO.....	13
Biografía del Vientre.....	13
Reseña histórica de la cultura – etnia.	20
Historia De Origen Del Pueblo Nasa.	20
Cosmovisión y ley de origen.	22
Organización Social Y Cultural	23
Relación institucional intercultural con iglesias y escuelas.	24
Mapa Organización Territorial.....	26
Ubicación:	27
División Política y Administrativa:.....	28
Cartografía de la vereda.	29
Socialización a la comunidad, consultas y permisos.....	30
ORGANIZACIÓN DE LA SEMILLA	32
Asunto a investigar- Sembrar.....	32
Justificación de la semilla.	33
Antecedentes	34
Antecedentes teóricos.....	35
Pregunta - tema de investigación.	42
Objetivo general.	42
Objetivos específicos.....	42

CUIDADO DE LA SIEMBRA.....	43
Caminando Y Aprendiendo En La Siembra.....	43
Participantes de la siembra.....	45
Técnicas de recolección de información y actividades realizadas.....	46
Actividades lúdicas y recreativas en comunidad y procesos culturales.....	46
Diálogos intergeneracionales con los mayores.....	48
Identificación del camino investigativo.....	¡Error! Marcador no definido.
Tejido del Tul medicinal.....	51
Reuniones alrededor del fuego.....	51
Recorridos a sitios sagrados.....	55
Consideraciones éticas.....	58
COSECHA.....	59
Desaprender para aprender.....	59
Las plantas medicinales y la lengua materna.....	62
Revitalización de la lengua Nasa en la familia.....	63
La comida y el Nasa Yuwe.....	74
El Nasa Yuwe y los sitios sagrados.....	75
Mhi' pkhakhnxi (Infografía).....	75
Propuesta Educativa.....	79
Socialización de la Cosecha en la Comunidad.....	83
Discusión.....	84
Conclusiones.....	85
Bibliografía.....	87

Siglas, acrónimos y abreviaturas

Cric concejo regional indígena del cauca cric

Acin asociación de cabildos indígenas del norte del cauca.

Cwk cxab wala kiwe

cxab wala kiwe asociación de cabildos indígenas del norte del cauca.

RESUMEN

El siguiente documento contiene una siembra acerca de cómo revitalizar la lengua materna en la familia Nasa mediante la siembra de plantas medicinales como un herramienta pedagógica, luego de haber caracterizado las diferentes enfermedades espirituales y culturales que debilitan nuestra identidad Nasa, se buscó herramientas que ayuden a fortalecer la lengua desde la familia e iniciando de las historias de vientre, conectados con la ley de origen del pueblo Nasa, se logra obtener información primarias de las familias participantes y secundarias que aportan a los resultados. Se realizó una investigación vivencial desde y con las familias con la participación de sabios, sabias, madre, padre, hermanos, hermanas, sobrinos y sobrinas, vivenciando cada momento cotidiano orientado por los mayores, mayores en comunicación contante y fluida alrededor del fogón, la huerta medicinal, sitios sagrados como el pozo del agua, recolección y preparación de los alimentos propios, caminatas pedagógicas y juegos creativos y deportivos. Así se comprende y obtiene una ruta o camino que nos permite revitalizar los usos y costumbres en conexión con el entorno natural en especial la lengua Nasa Yuwe en mi familia, para la concientización, sensibilización y motivación de la importancia en fortalecer las sabidurías ancestrales de las diferentes familias para que haya fluidez, responsabilidad y compromiso a conservar y transmitir por generaciones la lengua materna como la raíz, corazón de la cultura.

Palabra clave: Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra, Salud Comunitaria Intercultural, Lengua materna Nasa Yuwe.

Naa mhinxu weçejuy nxaüsçx vxitnxi, txää paka Nasa Yuwes nwe'sxwësxtxkanxu kçxhaçxahn yuçe tasx uhn, tunxi vxu çxhab jü'gute umnxi, thë'sawe'sxa nxaüsçx na'w tx we'we, kwe'sxa açana üstha'w thaak üs kipme fxi'zeçtha'w, enxisa ëkha ükwe ünaa, wagaswe'sx ujunxinasna sxidna, kwe'sx tudnxi menas pakna txiçx txaytepa phubna khajaçtha'w. txaw kajiyutenxu u'ka na'wt nxaüs çmaw kwe'sx Yuwes kçxhaçxahjatxtha'w? isa wala atxahtepa'txawweyçxatx kajiyuna skhewü', fxi'y fxi'y nwësxwe'sxtxka wewtepa txaweyçxa atxaja', txat üs kipçx u'k weçejuy sxwëd tatatxka, umatxka' yakthewe'sxtxka',dxisxwesxtxka, txää mhitenxu fxiy fxiyk ya' çxavxivxna khah, ksxa'w Yuwete, yu' ikte, ükwe ahnaa, ipx kate putx wewna, yuçe tasxtx i'pehna nwësxwe'sxna'w jadaçxa fxi'zna kha'nxa.

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Txawçxa weçejuy tahçxtxa' ya u'jwen vxite naswe'sxtxas kçxhaçxahja'w, nxuppehna luuçxtx weçejuy nxutxpehna ukhan, açã jxtenxu uma kiwes wala ya ipehjen, kwe'sx ju'gthë'we'sx fx'znxis peeçxkanume umana u'jxa.

Naa mhikwetxkanxu ksxa'w walawe'sxtx nxaúsçx kayweçenxi, txawçxa nasna'w nxa üsçx txaytepa' yuthegna ya u'jwen, kiwe u'ta peykana fxtunawey weçey juy mtepa çxhaçx çxahçx çxavxivxna kahna.

INTRODUCCIÓN

Este es un informe de la siembra realizada desde la formación en la Pedagogía de la Madre Tierra donde se trabaja con la metáfora de la siembra como investigación en conexión con nuestros pueblos, comunidades y familias como un tejido para la vida espiritual, física y mental. Buscando la sanación de las interferencias en las lenguas maternas se parte de los principios de la escucha, el tejido, la palabra dulce, el silencio y la observación y se parte del volver a recordar el origen vivenciando desde el vientre y tejiendo. El siguiente es el nombre de la semilla “Nasa Yuwes nwe’sxwësxtxkanxu kçxhaçxahn yuçe taxh uhn, tunxi vxu çxhab jü’güte. Fortalecimiento de la lengua Nasa Yuwe en la familia Nasa mediante la siembra de plantas medicinales como una herramienta pedagógica en el resguardo indígena y municipio de Toribio, Departamento del Cauca.” Con la siembra de la semilla deseo que se teja y se practique en cada Nasa el corazón bueno, ya cada día se está debilitando, es necesario trabajar para el fortalecimiento de la identidad cultural, para el wët wët fxi’zenxi (el buen vivir). Desde esta siembra, específicamente me lleva a motivar las familias de la comunidad Nasa del municipio de Toribio a volver a sentir, pensar y vivir en equilibrio y armonía personal, familiar y comunitario como pueblos en protección y conexión hacia la madre tierra a través de la sanación de la lengua materna; ya que estamos enfrentando las diferentes enfermedades que debilitan a nuestra comunidad, nuestro corazón se enfermó por falta de conciencia, responsabilidad, reciprocidad, sanación y protección hacia la madre tierra y con nosotros mismos.

Cada día la modernización nos está cambiando el pensamiento y sentimiento, lo que hace que en las familias existan hoy pocas prácticas de la espiritualidad, lo que afecta también el Nasa Yuwe (lengua materna del pueblo Nasa), así como los tejidos, semillas y alimentos propios, la conexión con las plantas sagradas, árboles nativos y los seres y sitios sagrados de la madre tierra, por consiguiente el objetivo que se buscó con esta siembra-investigación, fue fortalecer la práctica del Nasa Yuwe en la familia mediante la siembra de plantas medicinales para el fortalecimiento de la identidad cultural.

Dado que las familias de la comunidad Nasa del municipio de Toribio, e incluyendo mi familia afrontan el debilitamiento de la identidad cultural, con la introducción de los valores culturales ajenos que hacen fuerza en la juventud, en familias Nasas y mestizos, aparte de ello por la discriminación y el olvido por el estado colombiano, saqueado por los colonizadores, humillado

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

por la religión católica en su momento con la ideología de “llenarle el espíritu a esos salvajes” y que ellos iban a llevar a las comunidades a la vida civilizada, porque según ellos “éramos salvajes sin almas”; (1990, 1890).

Por otra parte, la educación convencional de la mano con sus docentes, en su mayoría religiosos, castigaron a la gente por hablar la lengua materna, la iglesia decía que los “prácticas culturales eran hechicería o brujería”, en aquella época mi familia y las diferentes familias fuimos callados por el temor, miedo de perder a nuestros seres queridos debilitándonos como pueblos originarios.

En la actualidad los niños y niñas, jóvenes y adultos piensan en como “vivir bien”, con vehículos, casas, celulares y ropa de marca, sin sentir ni pensar la necesidad más grande, que es volver a nuestro origen de los ju'gthëwe'sx (el camino y el tejido ancestral) para una convivencia en unidad como un solo tejido en el caminar de nuestra vida. Algunos mayores y personas de la comunidad nuevamente levantaron la cabeza, para defender el territorio y la identidad, por ello con nostalgia reflexionan la importancia de no dejar perder nuestra identidad como pueblos milenarios e hijos de la Madre Tierra.

Analizando que hoy día los dominantes no nos están castigando directamente, pero si buscaron otra estrategia para exterminarnos y es la globalización y la tecnología que nos han convertido en consumidores, a diario nos lava el cerebro, por los oídos (radio comercial), ojos (TV), día y noche nos introducen la vivencia occidental en el consumo de licor, drogadicción, alimentos importados entre otros; mi familia y las diferentes familias por medio de ello nos olvidamos de vivir en conexión con la madre tierra, ya casi no existe la educación desde el ipx kat, tul, ksxa'w fxnu (tulpa, tejido y enseñanza de la lengua materna alrededor del fuego, siembra y cuidado de las semillas nativas desde la huerta, conexión y comunicación con los sitio sagrados), hay poca práctica de la espiritualidad con los mayores por parte de la juventud, los alimentos propios lo cambiamos por la comida importada, no existe un derecho ni un deber que se siga, la pareja no selecciona la semilla, si no que de una la siembra y eso trae enfermedades incurables por falta de la enseñanza y la aplicación de valores a sus hijos desde la familia para el wët wët fxi'zenxi (buen vivir).

Debido a este debilitamiento los niños y jóvenes de mi familia y familias a temprana edad tienen la mente robotizada y todo lo quieren hacer de acuerdo a la modernización, donde quieren conseguir dinero a como dé lugar con los cultivos ilícitos, por ello la estrategia más inteligente en

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

la actualidad del occidental, fue imponer el cultivo masivo y para la transformación en alucinógenos de la coca, marihuana y la amapola, en mi familia y en las familias de la comunidad hay poco interés por la recuperación de la identidad, ya que los mismos padres son responsables de motivar a sus hijos a obtener dinero fácil, por la cual vienen las consecuencias del consumo constante del alcohol, alimentos con químicos dañinos, delincuencia, violaciones, maltrato intra familiar e integración con los grupos armados, la contaminación de la madre tierra y la pérdida del idioma ancestral Nasa Yuwe.

Mediante continuas prácticas y conversatorios con los sabios y sabias, algunos jóvenes de mi comunidad, hemos tenido la oportunidad de repensar una y dos veces acerca de la situación que estamos vivenciando como comunidad, donde los mayores me aconsejan que “para querer fortalecer a una comunidad se debe iniciar desde uno como persona, para luego si invitar a la familia y comunidad”, por tanto yo como persona y familia, no es ajeno que estemos pasando por la misma situación del debilitamiento del corazón, olvidándonos de las prácticas culturales, sobre lo cual los adultos, jóvenes y niños son entregados al cultivo de la marihuana y a la religión externa y ya no hablan el idioma Nasa Yuwe; además hay constante consumo de alimentos *chatarra*, y el alcoholismo; personalmente me he desviado del camino espiritual y eso hace que mi corazón se haya debilitado del sentir por la protección por mi familia y la madre tierra, mi vestuario se ha modernizado, desde pequeña me he separado de mis padres acogiéndome a unos valores ajenos que me han convertido en consumidora de la tecnología, soy consciente que tengo la oportunidad de dinamizar mi lengua propia a hijos de otras familias, y mi misma me pregunto: ¿será que ese es mi camino?.

Gracias a las orientaciones de los mayores y mayores, y del programa Pedagogía de la Madre Tierra he sentido la necesidad de empezar por mí misma y con mi familia, en volver a conectarme con mi ombligo, la raíz y la historia de mi vientre desde las practicas espirituales, la siembra, y cuidado de los alimentos propios, la conexión con los sitios sagrados y las plantas medicinales para la sanación espiritual, físico y mental en comunicación de la lengua materna “kwe’sx Nasa Yuwe” junto a mi familia para aportar a la unión y el equilibrio cultural.

Es así que surge la siguiente pregunta ¿cómo fortalecer el idioma Nasa Yuwe en la familia mediante la siembra de plantas medicinales? Conversando, reflexionando y conectando con la espiritualidad mediante los sabios y sabias espirituales de la comunidad se hace un tejido y comprensión de la conexión y la importancia de la lengua materna con las plantas medicinales y

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

todos los seres que nos rodean, por consiguiente algunos mayores tejen la conexión de la familia de la siguiente manera: “las familias y las plantas sagradas son un tejido y el camino para el regreso a nuestro corazón en conexión con la raíz de nuestros sabios y sabias e iniciando desde la unión familiar” (Pavi J. M., 2018)

Escuchando esta reflexión me lleva al sentí-pensar al inicio desde yo como mujer, semilla, hija, hermana, tía y comunera, de mi hacia la familia se tiene la esperanza de que puedo aportar una semilla para continuar germinando en otros corazones, por eso cada práctica, momentos, experiencias en familia es un camino para conservar la lengua materna y la sabiduría de nuestros abuelos y abuelas, ya que el Nasa Yuwe es la lengua espiritual desde la ley de origen y de todos los seres espirituales y físicos que se encuentran alrededor de la casa grande de los tres espacios sagrados (arriba, medio y abajo) por eso manifiestan los kiwe thë'we'sx, masulawe'sx, tasulwe'sx, (sabios, sabias espirituales, mayores y mayores de la comunidad), que si desde nosotros como persona y familia no iniciamos con el corazón a sentir la necesidad de hablar el Nasa Yuwe, sembrar y conectarnos con las plantas sagradas, semillas, alimentos propios y la protección de los árboles nativos, cada día estamos destinados a seguir con el corazón gorgojo, donde viviremos físicamente pero muertos de sabiduría y de corazón, donde el ipx kat (el fuego) se apagara igual que nuestro espíritu.

En síntesis escuchando las voces de algunos mayores, mayores, niños, niñas y jóvenes se hace un tejido de volver a conectar a la familia, ya que el tejido fundamental para la educación de nuestras semillas es iniciar desde la casa en familia, evitando que la modernización y la globalización nos siga desarmonizando nuestro espíritu como hijos e hijas de la madre tierra, logrando mantener en el tiempo las familias de la comunidad con buenos frutos y sabidurías para las nuevas generaciones en orientación de nuestros kiwe thë'we'sx mayores y mayores espirituales y ancestrales en comunicación con la lengua materna.

PREPARACIÓN DEL TERRENO

Biografía del Vientre.

La historia de origen y la biografía es la esencia para volver a la raíz de nuestra propia historia, donde el tejido de una semilla se da cuando se recuerda y se vivencia desde el vientre de cada ser, por eso como sembradora e investigadora se da inicio en volver a vivenciar con el corazón de la infancia con la familia y así lograr comprender y tejer la semilla que se quiere cosechar para el futuro de nuevas familias en la comunidad Nasa.

Mujer Nasa mujer sembradora y tejedora.



Evidencia fotográfica. Nueo 1. Tomada por Liliana Dagua 23 de marzo 2022.

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Esta biografía muestra la vivencia de mi vientre, infancia y vida, dado que las prácticas cotidianas me han enseñado a valorar y repensar que el camino a tejer se debe iniciar es recordando el pasado para caminar el futuro, donde cada práctica sea la raíz para el sentir y pensar de las nuevas generaciones de mi familia y familias de la comunidad, ya que la educación y las transmisiones de los valores parte desde el nwësxwe'sx (familia espiritual y física) para el fortalecimiento de la identidad cultural, logrando que la lengua materna perviva en conexión con diferentes momentos de vida en conexión con los padres, madres, abuelos, abuelas, tías, tíos, hermanos y hermanas en constante comunicación con los ksxa'we'sx fxnuu, tul, ipx kat, uma kiwe fxi'znxinas (sitios sagrados, la huerta, la tulpá y el caminar en la madre tierra).

Recuerdo que mi uma (madre) y mi tata (padre) siempre me sentaban junto a mis hermanas y hermanos alrededor del ipx kat (fuego), lugar donde mi madre preparaba los alimentos como el mote, sancocho de frijol, guineo sancochado, yuca y arracacha asada y pocas veces carne y gallina; también en el mismo lugar en las esquinas de la casa mi padre con esfuerzo clavaba cuatro palos y tendía unos palos delgados y encima de ello un cuero de vaca con una cobija de lana de ovejo que mi madre hilaba y tejía, el lugar que hoy con nostalgia recuerdo es un sitio sagrado donde mis padres todas las noches nos contaban historias de algunos espíritus como el mojano, la patasola, el duende, la llorona y los dueños de los ojos de agua, la importancia de cuidar los sitios sagrados, las semillas, plantas medicinales y los árboles nativos como un ser que nos da vida y enraíza el corazón y la lengua de los Nasas;

“Tatawe'sx u'k leeçxkkwetenxa nawkwtx kajiyu'ju, nyafxteya' satwe'sxa ksxa'w kwkweçxanetx pezkuphi, txäa pakanetx kwakwe ji'pNasa teeçx alkute pezkuphi uma kiwena nwew puçxya' wagas walawe'sx petxyun üste”.

Cuenta mi padre y madre que anteriormente los grandes caciques nacían con el espíritu, por ello tenían la capacidad de transformarse en diferentes animales, en el pueblo Nasa a un existe el gran poder de algunas personas espirituales en transformarse en un perro negro y grande llamado el majano, aquel animal era el acompañante, mensajero y protector en las épocas que los blancos estaban saqueando nuestras tierras; actualmente a un existen personas a un que poseen esta gran sabiduría y son los que vigilan en las noches y dan vida a los otros seres conservando las prácticas culturales y la lengua materna. (Dagua B. C., 2020)

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

“Txaweyçxa tatawe’sxa kajiyujukutx kuusa’ wejx kasewämhe, kus ksxa’w kusphah kaseje kiwe u’ta tadxiya, açã Nasa puykheçxa açaatxin tximeçxa utxin,txää ksxa’w nxu Nasa üs uNasa’ txaã paka kwe’sxa ahçxpkaçx ki’su”.

“De igual manera pasa con el espíritu de la patasola cuenta mi madre que aquel espíritu sale recorriendo todas las montañas a media noche despertando a los demás espíritus de la madre tierra, aquella persona que lo sienta y escuche el grito de la patasola posee enfermarse o morir, sin embargo pocas veces pasa eso ya que el espíritu pronostica la muerte de algún familiar al escucharlo, por eso se debe tener respeto , algunas personas poseen la visión de observarlos y dicen que estila sangre y se cuelgan los intestinos y es puro esqueleto”. (Pavi P. A., 2020)

“Klum nxu teçx ksxa’w msupa u’ juNasa kwe’sxa pitxna, napa kwe’sxa ksxa’w fxunusu’ u’juçxa peykaja’jiptha’w txäwme ya açaan, vitesa nxa ksxa’wy suten kwet puzaxsu, yu’ walasu, kissuh, txää paka ahçxpkaçx kwe’sxa peykaja’ , maa ksxäwe’sxpatx.”

“Cuenta mi padre que el duende es el espíritu de todos sitios sagrados igual que el mojano, la llorona, el arco, el trueno y la patasola, este espíritu es quien está pendiente de la desobediencia que generamos nosotros los humanos y él se encarga de proteger, enfermar o llevar a la muerte, ya que en los Nasas todos nacemos con un don espiritual y si la persona posee el espíritu del duende posiblemente sea en un futuro un gran sabio espiritual , pero si no se hace la practica espiritual con un kiwe thë’ desde pequeño el espíritu se vuelve rebelde y castiga llevándolo hasta la muerte, por eso dice mi padre que hay que cuidar y respetar los sitios sagrados porque es la casa del duende y es nuestro cuerpo espiritual” (Calixto D. B., 2020)

Recuerdo que cada vez que mi madre y padre nos contaban las historias de noche mis hermanas, hermanos y yo no nos daba sueño tan solo pensar que los espíritus se aparecerían en cualquier momento de la oscuridad. Recuerdo aquella vez que mi madre con nostalgia nos daba consejos cuando entre hermanos nos discutíamos o nos agredíamos, *pulxime dxisxwesxtxka. Mpehsxtxka’ ¿ikwesxa nwesxwesxmepa’w? leeçxkwetey txaw pulxin u’jucx txawwey walan kaaja’ tximpatx peykehmen.*(no pelee con su hermano y no pelee con su hermana ¿acaso ustedes no son familia? Cuando inician a pelearse desde pequeños es que crecen sin respetar a nadie y así como van a vivir.

Cuenta mis padres que cuando yo nací el 16 de marzo el año 1993 en horas de la noche, mi madre cuando me tuvo por primera vez en sus manos vio a una niña muy pequeña, mostrándome que mis piernitas era el tamaño de un dedo de la mano, razón por la cual mi abuela, al mismo

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

instante que me vio le dijo a mi madre que la niña no era normal, que era una hija del arcoíris y por lo tanto mi madre me tenía que ofrendar ya que la práctica en algunas familias fue una forma de ofrendar y agradecer al mismo espíritu y a la vez evitar desarmonías y desequilibrios en el niño o niña en un futuro, cuentan los mayores: “dado que si la familia decide criar al niño espíritu y no realiza los pasos espirituales desde el vientre o en la infancia en su juventud o adultez no va ser una persona normal si no con personalidades diferentes o llamados hijos de los caciques” (Angelina Pavi, 2019). Por eso cuenta mi madre con tristeza de lo que mi abuela le había aconsejado conversó con mi padre y decidieron cuidarme por tres días para ver mis reacciones, pasaron los tres días y ellos vieron que yo era una niña normal, pero con un estado físico diferente a mis otros hermanos y hermanas, ellos con todo el amor decidieron educarme y hacerme crecer.

Fue pasando el tiempo mis hermanas y mi hermano mayor estudiaban todos los días, mientras tanto mi hermanito y yo caminábamos junto con mi madre a cargar revuelto en el tul (casa y familia sagrada donde sembramos las semillas nativas), sacar agua del pozo con vasijas, tarros y galones ya que era escaso el agua y en familia todos los días teníamos que caminar y recolectar para preparar los alimentos, también recolectábamos leña y muchas veces quedarnos en el huerta cuidando de mis hermanos menores hasta muy tarde donde todo el tiempo mi madre y padre nos hacían mandados, consejos y hasta regaños solo en Nasa Yuwe, por eso de corazón comprendo que el aprendizaje de la lengua materna es desde la familia con las actividades cotidianas, ya que en las escuelas se disminuye la práctica y se fragmenta en un contenido y así se va debilitando nuestro sentir, pensar y vivir.

Lo digo porque mis hermanas cuando ingresaron a la escuela en la tarde llegaban cantando y hablando de una manera diferente a lo que nosotros y nosotras estábamos acostumbrados en casa, razón por la cual no recuerdo como aprendí la segunda lengua que es el español, sin embargo mi madre y padre cada vez que yo arremedaba la otra lengua ellos me regañaban y me decían que si yo también me iba volver blanca como los blancos, no comprendía en su momento, pero ahora comprendo y me da nostalgia que las sabias palabras de mi madre se están convirtiendo en reales, ya que mis sobrinos, sobrinas y mis hermanas hablantes de la lengua materna no les están viendo la importancia de transmitir a sus hijos e hijas y por eso desde la familia se está debilitando la raíz de la comunicación espiritual.

A medida que fue trascurriendo el tiempo fui creciendo, pero hasta hoy en día no recuerdo a mi abuela, mi madre dice que yo ya estaba grandecita cuando ella regreso al uma kiwe (vientre

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

de la madre tierra) y a veces me duele al no recordar el rostro de mis abuelos maternos y paternos, ya que hubiese tenido la oportunidad de conectarme y aprender mucho de ellos, aun así me siento agradecida, orgullosa y tranquila que mi padre y madre hayan adquirido toda la sabiduría para nuestra enseñanza.

Continuando con la historia de mi madre, dice que ella era a una niña cuando su padre falleció, también cuenta que ella tenía un hermano paterno y que por causas de la vida lo acusaron de ser un mal practicante de la espiritualidad y un día lo llevaron muy lejos y nunca más volvió a saber nada de él, solo porque el practicaba el don de ser un *kiwe thë'* (sabedor espiritual que se conecta con los seres espirituales de los tres espacios a través de las plantas sagradas).

La última experiencia personalmente lo recuerdo como si hubiese sido ayer, a los siete años inicie a ir a la escuela, cuando llegué a ese lugar no comprendía porque todos éramos diferentes, yo era la única que llevaba puesto zapatos de caucho y los mismos vestidos de mis hermanas que ya habían terminado el grado quinto, me sentía diferente a todos los niños y niñas, aparte de ello no sabía pronunciar bien el español ya que crecí en un lugar que sólo se hablaba el Nasa Yuwe (lengua materna) cuando regresaba a casa a veces veía a mis dos tíos pelearse y en esos momentos tampoco entendía y hasta ahora no llego a comprender por qué mis dos tíos se agredían tanto, y ello me ha servido para pensar y actuar de una manera diferente que a pesar de las dificultades familiares siempre debe existir la comunicación y armonía para no repetir la historia; a medida que iba pasando los días uno de mis dos tíos tenía dificultades para hablar, un día él se fue donde un vecino y al regreso con mi madre vimos que el llevaba en sus manos una gallina, al mismo instante mi madre corrió a advertirle que no hiciera eso y no cogiera lo ajeno, yo solo vi cuando mi tío enojado le hizo señas a mi madre, pasado una semana después mi tío se regresó a la casa del vecino y de allí cayó enfermo, mencionando que le dolía mucho, mis hermanas y yo solo mirábamos como del mismo dolor pedía ayuda pero lastimosamente lo que los vecinos le dieron fue muy efectivo y el al poco tiempo falleció.

Fue pasando el tiempo ya cursaba el cuarto grado, todas las tardes caminaba muy rápido a mi casa, cuando llegaba me iba estar con mi otro tío ya que él me daba de comer arroz con frijoles y me prestaba un espejo para verme la cara, fue tanto el cariño que le tenía que ya no quería pasar para la casa de mis padres solo quería estar con mi tío, fueron pasando los meses y un día mi tío me cuenta que arriando las vacas se pegó una pequeña caída yo estaba aún pequeña y no le preste atención, pasaban los días, semanas y meses y veía que mi tío cada vez caminaba más cojo, hasta

que vi que ya andaba con un bastón, pasando los tres meses mi madre al ver que mi tío estaba tan mal decide consultar a un *kiwe thë'* (sabio espiritual) y esa misma tarde mi madre y padre desesperados nos cuentan que el ya no se recuperara, los vecinos y mi familia lo llevan para el hospital en la mañana, ya en la tarde mi madre me lleva a la carretera para recibirlo, recuerdo que cuando él se baja de la ambulancia camina normal hasta llegar donde estábamos, llegando en una pequeña piedra se tropieza y de allí se vuelve a lastimar llegando a una inflamación que ningún sobandero logró calmarlo y tuvimos que internarlo por un mes en casa de unos señores en la carretera a dos horas de casa, ese mes fue muy duro porque cada día estaba más mal, hasta que mi familia decide llevarlo a la casa y semanas después mi tío regresa al vientre de la madre tierra acompañado del trueno y los espíritus que lo acompañarían en su retorno.

Recuerdo esa tarde que mi tío estaba en las últimas y yo sentada al lado en silencio y en Nasa Yuwe le pedía a gritos que no me dejara sola, también veía como mi tía y mi madre a gritos lloraban aclamando que no se fuera, al final casi a la media noche mi padre me lleva a dormir y en el trayecto al lado de mi padre diciéndole que yo quería ir junto con él, solo mi padre me responde, eso no se va poder porque el trabajo que le hicieron fue para él, horas después mi padre me despierta con un profundo llanto diciéndome su tío trascendió, en el instante no lloré pero cuando fui a verlo ya estaba vestido de blanco, desde ese momento llegué a comprender que la práctica espiritual viene del mal y el bien según el don de cada persona y que las plantas sagradas así como curan también ayudan a destruir una vida según como la utilizamos, además las plantas espirituales y medicinales no tiene la culpa ya que cada practicante de la espiritualidad debe ser responsable de sus compromisos con la familia, comunidad y el territorio.

Después de toda esa vivencia pasaron los años y mis padres se enojaban mucho cuando uno desperdiciaba comida y un día nos cuenta la triste historia que él, desde muy niño no tuvo una familia, no tuvo un hogar donde descansar ni vivir y lo más duro fue crecer en la calle de casa en casa sin nadie que le brindara un plato de comida, ya que su madre y padre a causa también de algunas personas practicantes de la espiritualidad de una forma no adecuada fallecieron muy jóvenes solo porque mis abuelos paternos practicaban la espiritualidad y eran Nasa Yuwe hablantes con toda la sabiduría ancestral.

Finalmente hace dos años mis otras dos tías practicantes y trasmisoras de la lengua materna el Nasa Yuwe regresan al vientre de la madre tierra, dejándonos a nosotros y nosotras sus historias, sus chistes y sus enseñanzas.

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Reflexionando mi vida siento la necesidad de volver a conectarme con toda mi familia ancestral, por ende, cada práctica y cada consejo de mi padre y madre es una esperanza para el regreso a mi historia de origen conectándome con mis abuelos y abuelas paternas, maternas y tíos y tías que están espiritualmente cerca de mí en cualquier parte de la casa grande.

Por ello tanto mi padre y mi madre a nosotros nunca nos avisaron los nombres de sus madres y padres, hasta hace poco me cuentan que mi abuela fue nacida en la vereda el Flayó resguardo indígena de San Francisco, y mi abuelo nacido en la vereda Alto de San Julián, mi abuelo paterno de la vereda Sesteadero y mi abuela de la vereda el Guarangal, y ello me ha permitido hoy día a investigar más sobre mis raíces maternas y paternos con el fin de aprender y poderme comunicar con el resto de familia y buscar la esencia ancestral que parte desde la historia de vientre y la conexión de los apellidos para el tejido de nuestra historia de origen Nasa.

Recordada estas vivencias de mi infancia, hoy más que nunca quiero que mis sobrinos tengan la oportunidad de conectarse con una vivencia desde las enseñanzas de los abuelos, ya que cada día esta nueva generación se está desconectado y perdiendo la oportunidad de soñar y vivir en familia con nuestros ancestros, por ende mis hermanas están perdiendo el valor de la práctica y la enseñanza del Nasa Yuwe y la trasmisión de las historias de origen a sus hijos e hijas, siendo que ellas posiblemente por ser más adultas que yo vivenciaron otras experiencias en su infancia, simplemente no las culpo ya que por las diferentes circunstancias que actualmente están vivenciando hace que la educación sea transmitida a sus semillas de otra manera, por ende es continuar con la sensibilización para la unidad familiar y espiritual mediante la práctica del Nasa Yuwe y al mismo tiempo con la siembra y consumo de algunas plantas como una estrategia y herramienta para el regreso a nuestra raíz en familia, motivando a las familias del pueblo Nasa que la educación parte desde la familia a través de cada historia y experiencia personal desde la familia; además que con esta semilla desde la familia se valla dando importancia el significado y las historias de los nombres propios como son los apellidos: “dice mi padre que anterior mente todos los apellidos eran en Nasa Yuwe, ya cuando hubo una mezcla de sangre entre blancos y Nasas es que ya fue cambiando, por eso mi padre y mi madre al ser originarios no hubo ese cambio en los apellidos, la interpretación del Dagua es un espíritu del árbol que protege los sitios sagrados y conserva el agua, de igual manera el Pavi es un espíritu de las montañas y también es una palabra que se interpreta en llegar, espantar o caminar hacia las montañas. Cuentan mis padres que ellos al trasladarse hace 30 años a la registradora del pueblo a dos horas de camino iban motivados en

registrarme con un nombre que ellos habían elegido, en el momento de hacer los documentos el registrador les dijo que ese nombre para la niña era muy antiguo y por eso el decidió llamarme y colocar en el papel Liliana. (Angelina P. P., Significado de los apellidos, 2020).

Cuando mis padres me cuentan me dio rabia y tristeza de como otra persona solo por tener un cargo se haya aprovechado de mis padres quitándole el derecho de llamar a su hija como ellos lo deseaban, finalmente logre aceptar mi nombre occidental pero más me identifico por mis apellidos ancestrales que se tejen desde el Nasa Yuwe y tienen una historia, un significado y una práctica de familia en conexión con la madre tierra, por ello desde lo profundo de mi corazón debo recalcar a mi familia la importancia de nunca dejar borrar las huellas de nuestras vivencias e iniciando la práctica de escuchar y recordar la importancia de los significados de nuestros apellidos y nuestra lengua ancestral que es la vida y la sangre de nuestros antepasados.

Reseña histórica de la cultura – etnia.

Historia De Origen Del Pueblo Nasa.

La ley de origen: “Comprender la ley de origen, legado de nuestros antepasados, significa: Pensar, sentir, vivir con el corazón, desde nuestros principios y valores espirituales, viviendo nuestra lengua propia Nasa Yuwe (Yule, Asi pensamos el mundo nasa, 2016).

Los Nasas tenemos una manera de explicar el mundo, a través de nuestros relatos míticos como se deja entrever en nuestra ley de origen, donde se explica el origen de la vida, el mundo, los espíritus y el hombre (plantas y animales) a través del fuego Ipx 'Candela', Sxlapun 'Piedra que produce fuego. Los espíritus creadores: Los de antes contaban que, en el principio, en tiempos pasados, cuando aún no existían los animales, las plantas, las personas, ni la tierra, no había nada material, solamente existían los Nej, 'Espíritus o Grandes Sabios del Espacio', que se movían en el vacío, el silencio y la oscuridad. Lleva por nombre Isxkwe Sxlapun o 'Piedra que produce fuego', fue enviado desde otro espacio por el Ksxa'w o 'Espíritu de los sueños' para que hiciera el trabajo de crearlo todo y llenara el espacio vacío con su creación, desterrara la oscuridad con su luz, y poblara el silencio con la voz de los seres, sus hijos, quien lo guía a través de sueños, Isxkwe Sxlapun cumple su labor como hacedor de todo lo existente. Isxkwe Sxlapun, Padre Abuelo, es de sexo masculino y femenino, el trueno principal, Sabio del espacio produce la candela que es la

energía con la que crea la vida, los seres y el mundo; pero los moldea y da forma inspirado por el Ksxa'w a través de sus sueños.

Existía, antes que nada, un solo viejito en forma de espíritu, al que nosotros, el pueblo Nasa, damos el nombre de Isxkwe Sxlapun; permanecía durmiendo y soñando en una casa grande -el universo-, que se hallaba en completa oscuridad. Pero su sueño no era el sueño del reposo, no era el sueño del que solo duerme y descansa; su sueño estaba poblado de creación, de vida, de existencia. Con el soñar, amontonar, amasar, frotar piedras y producir fuego, empieza a ver, a moverse, a conocer y a crear.

Primer sueño creador que da la existencia. Al ser Uma, de condición femenina, primera mujer de Tay, de cuerpo frío, quien por su desobediencia hace que su cuerpo caiga en otro espacio y se vuelva agua. De su unión con Tay, nacen diez hijas, cada una de las cuales se abriga con un manto de color diferente.

Segundo sueño: Frotando piedras una con la otra, a petición de Uma, moldea al ser Tay 'Sol' - ser masculino de cuerpo pesado y caliente, compañero de Uma, padre de las diez hijas de Uma. Condenado a no estar junto a sus hijas por la desobediencia en la que acompañó a Uma.

Tercer sueño: Crea al ser A'te, 'Luna', para que asista a Tay y conciba de él hijos. Y la crea como un ser femenino de cuerpo frío. De la relación con Tay tiene hijos varones. Son las constelaciones y las estrellas.

Cuarto sueño: En su sueño creador, se embaraza y tiene hijos en parejas, hombres y mujeres, para que puedan relacionarse las hijas con los hijos de A'te y los hijos con las hijas de Uma y evitar así tener relaciones entre hermanos, por ser hijos de una misma sangre, con el matrimonio se reproducen los seres y se organizan las familias en la Casa Grande, en este espacio llamado Nasa Txiwe, 'Tierra de los seres' y da forma a las plantas, los animales y los minerales, y después a los Nasnas, 'Seres humanos', Especie Humana, originados en la unión de las estrellas y el agua. Y así los Nasa, nacemos en forma de Yu' Luuꝥx 'Hijos del agua'.

Quinto sueño: Cuando surgen y se organizan en familias, en la Nasa Txiwe abundan los seres que chocan unos con otros, y aparecen los problemas y conflictos. Isxkwe Sxlapun, que vive pendiente de sus creaciones, ve como necesario y concibe desde él mismo, la autoridad espiritual y política, que facilita mantener el orden, ayudar a arreglar los problemas y restablecer la armonía entre todos los seres creados, hijos de Isxkwe Sxlapun. (Yule, La metamorfosis de la vida, 2012)

Cosmovisión y ley de origen.

Desde el pueblo Nasa la ley de origen y la cosmovisión es la vida de todos los seres de nuestra casa sagrada, parte de muchos sueños y tejidos que conectan con la vida de todos los seres de nuestra madre tierra y el cosmos, donde la familia espiritual no solo se basa en un solo tejido al contrario es un tejido de seres para la conformación de seres y cuerpos físicos, por ende los principios y valores del pueblo se tejen en espiral donde tiene un inicio, un nudo y un tejido final igual que nuestras vidas, ya que somos sembrados, germinamos, crecemos, vivimos finalmente regresamos al vientre y seno de nuestra madre.

Así mismo el tejido y la conexión de la lengua materna Nasa Yuwe es la esencia de comunicarse con todos los seres que nos rodean, cuentan los mayores que el Nasa Yuwe es la primera lengua del ser supremo Neh creador del universo, por eso al hablar la lengua materna nos conectamos con nuestro origen y nuestras historias de vida y vientre desde la familia, es allí donde todo parte de un tejido universal ya que las plantas medicinales son los mayores y mayores espirituales que nos curan de diferentes enfermedades y nos sanan el alma en práctica desde la espiritualidad para la armonía y el equilibrio de las familias y el pueblo, escuchando a los diferentes sabios y sabias del pueblo Nasa se puede mencionar que prácticamente el idioma Nasa Yuwe aprendida, hablada y escuchada desde el vientre de la familia es el corazón de la madre tierra.

Por eso desde la cosmovisión se practica los diferentes tejidos como el sombrero de palma de cera, canastas de bejuco, anacos, ruanas de lana de ovejo sea negra, gris o blanca representando la vida y la muerte, el tejido de las jigras de cabuya a mano como parte del tejido de nuestra vidas para la conexión espiritual entre los seres humanos; de igual manera podemos mencionar que los diferentes alimentos como la yuca, el guineo, maíz, zapallo, calabaza y el frijol hacen parte de conectarnos con el aprendizaje de nuestra ancestralidad de la lengua materna, dicen las mayores que en los alimentos se encuentra la esencia de la lengua por eso se debe sembrar, cuidar y consumir a diario para la pervivencia de nuestra lengua realizando los cuidados, creencias espirituales y culturales para permanecer en conexión con el cosmos; finalmente desde el pueblo Nasa las plantas medicinales nos dan a escuchar, tejer, vivir la vida de una manera armónica, equilibrada, al mismo tiempo surgen enfermedades espirituales y físicos que las mismas plantas nos sirven para la práctica positiva, negativa, por eso al sembrar una planta sagrada se debe hacer con el corazón abierto y presto para escuchar las orientaciones de los mismos sabios y sabias que son nuestras plantas

sagradas, ellas y ellos nos enseñan a vivir la vida en comunicación con el Nasa Yuwe desde el consumo de una aromática, el uso para alguna práctica espiritual, nuestras plantas sagradas se clasifican si son calientes o frías y ello depende como nuestro corazón está equilibrado para hacer de cada planta sagrada sin maldad, sin ambiciones tejiendo la esencia y la raíz de la lengua materna Nasa Yuwe.

En conclusión la conexión del tejido del Nasa Yuwe es el origen de la cosmovisión del pueblo Nasa, son los cuidados, prácticas, vivencias desde el vientre de la madre y el padre como el primer sitio sagrado de aprendizaje de la vida, por eso el principio y el valor de la raíz ancestral es hablar el Nasa Yuwe desde el ipx kat (fuego y corazón de la familia) donde el Nasa Yuwe debe ser transmitida desde cada familia para equilibrar los diferentes sitios sagrados como las lagunas, paramos, montañas, quebradas, ríos, nacimientos de agua, huertas de plantas medicinales y alimentos propios como los dueños de la lengua materna Nasa Yuwe.

Organización Social y Cultural Nasa

El pueblo Nasa del Norte del Cauca, se teje desde la práctica cosmogónica, la ley de origen sentido, pensado desde a raíz para fortalecer la cultura según sus usos y costumbres del ser Nasa mediante la lengua materna, los tejidos, la siembra, la alimentación, la interpretación de las melodías Nasas, es allí donde el proceso enraizado por nuestros ancestros durante mucho tiempo por medio de mingas, reuniones, asambleas, luchas, practicas espirituales se lleva a cabo la conformación y la creación del proceso organizativo CRIC (Consejo Regional Indígena del Cauca), con el fin de pervivir en el tiempo y continuar fortaleciendo la cultura Nasa mediante las diferentes prácticas políticas, pedagógicas y administrativas para un buen vivir comunitario desde las familias, por ende en el año 1971 el día 24 de febrero en Toribio Cauca, después de reuniones, mingas se llega a consolidar los mandatos para resguardar los resguardos, cabildos para dar cumplimiento a las leyes naturales para responder a las exigencias de normas propias y las leyes occidentales.

25 años después de ejercer los mandatos de la comunidad se dio continuidad en la conformación de acobijar los diferentes cabildos del Norte del Cauca, es allí donde se crea en 1996 el ACIN (Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca), actualmente cuenta con 22 cabildos, con ello se busca fortalecer, unir a la comunidad en diferentes estrategias de resistencia, la lucha para la defensa de nuestra madre tierra y el territorio de la nación Nasa, para la

conservación de los saberes ancestrales y espirituales mediante las políticas naturales, pedagógicas, administrativas, finalmente en cada resguardo existen los planes de vida, las autoridades, o llamados cabildos y actualmente Nehwe'sx (guadores espirituales, comunitarios), años después de la creación del consejo regional indígena del Cauca y la asociación de cabildos indígenas del norte del Cauca, se lleva a cabo la creación en el municipio y resguardo de Toribio Cauca (proyecto Nasa) en 1980 en guía y colaboración del padre Álvaro Ulcue Chocue, con el objetivo de pensar, hablar, tejer en comunidad diferentes sueños para el fortalecimiento de nuestra identidad de los tres resguardos como Tacueyo, Toribio y San Francisco, en pro de unir fortalecer los procesos sociales, comunitarios desde la educación, salud, protección a la madre tierra, proyectos productivos que ayuden a la conexión, comunicación con la ley de origen y la cosmovisión, motivo por el cual desde el tejido de cuerpo ancestral Nehwe'sx, se continúa en permanente tejido para el fortalecimiento de las luchas, resistencias para la práctica y la conservación de los principios como pueblo Nasa.

Relación institucional intercultural con iglesias y escuelas.

Herramientas de enseñanza y aprendizaje de mi pueblo sobre el Nasa Yuwe.

- ❖ Dentro del pueblo Nasa del municipio de Toribio Cauca, se ha visto actualmente diferentes estrategias, prácticas pedagógicas para revitalizar las vivencias culturales y espirituales en especial el Kwe'sx Yuwe (lengua materna), en ello existen las siguientes metodologías como, reuniones y asambleas comunitarias orientadas por el cuerpo ancestral del kwekwe nehwe'sx anteriormente llamado cabildo) para analizar el contexto y fortalecer la comunicación para seguir tejiendo desde el sentir, pensar, vivir en pro de continuar fortaleciendo el kwe'sx Yuwe (nuestra lengua materna).
- ❖ Conversatorios alrededor del ipx kat (tulpas comunitarias) en unidad con líderes, dinamizadores, maestros y comunidad en general para repensar, conectar alrededor del fuego el aprendizaje del Nasa Yuwe en los niños y niñas de las familias, estudiantes de las escuelas y colegios.
- ❖ Mingas comunitarias, para fortalecer la unidad y la sabiduría de los mayores se realizan diferentes prácticas tales trabajos en las huertas medicinales, además la siembra de los alimentos propios de la región.

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

- ❖ Trueque, (intercambio de experiencias, saberes de semillas y alimentos propios cultivados en las diferentes veredas y resguardos, para la continuidad del fortalecimiento de las semillas nativas e iniciadas por el proceso, escuelas y colegios.
- ❖ Practica de rituales mayores, como sek buy, çxapuç a'te, ipx fxi'zenxi, khabu fxi'zenxi
- ❖ Año nuevo Nasa, ofrenda, conexión con las animas en el mes de noviembre.
- ❖ Refrescamiento de los sitios sagrados para equilibrar el territorio, limpieza y apertura de camino de las varas de las autoridades del proceso). Todas estas estrategias ancestrales se hacen desde la espiritualidad para seguir encaminando las huellas de los antepasados y fortalecer la comunicación de la lengua materna, las prácticas culturales según nuestros usos y costumbres en conexión desde la ley de origen, la cosmovisión Nasa sintiendo y vivenciando desde lo comunitario.
- ❖ Además, que las sabias, sabios, mayores, mayoras de las diferentes familias de la comunidad de las zonas rurales vivencian la práctica constante de la lengua materna, aparte de ello hacen uso de las plantas medicinales como remedio físico y practica espiritual; sin embargo en la parte del casco urbano cada día se debilita la importancia de la práctica de la oralidad, donde existe más droguerías que un sitio o espacio medicinal.
- ❖ Podemos resaltar que en algunas escuelas hay profesores que se están sensibilizando y están dando algunas orientaciones a los niños para el fortalecimiento de la identidad,
- ❖ Desde hace varios años también las escuelas de Nasa Yuwe están aún más visibles con creaciones de materiales pedagógicos, visitas a familias, prácticas espirituales para la conexión y práctica del Nasa Yuwe.
- ❖ Podemos resaltar que desde hace 10 años se está tejiendo la experiencia diferencial Wasak kwë'we'sx (camino de formación cultural y pedagógico en niños y niñas tejiendo vida para la vida) con el propósito de seguir tejiendo la unidad, reciprocidad, respeto y la práctica del Nasa Yuwe con sentimiento, pensamiento hacia el corazón, mediante las prácticas culturales y espirituales desde la práctica constante del Nasa Yuwe en orientación de los kiwe thë 'we'sx (sabios y sabias espirituales de la comunidad) , por ende desde la asociación de cabildos indígenas del Norte del Cauca ACIN y el consejo regional indígena del Norte del Cauca CRIC, actualmente se ha visto el interés de apoyar la educación propia como parte del tejido de vida ancestral desde la experiencia vivida, hoy en día existen más centros de experiencia en el norte

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

del cauca con el mismo tejido, propósito de recuperar, fortalecer las prácticas culturales, espirituales desde las familias, niños y niñas Nasas.

Mapa Organización Territorial



Base: Mapa digital Integrado. IGAC, 2002. Fuente: Sociedad Geográfica de Colombia. Atlas de Colombia, IGAC, 2002.
Fuente Barimetría: Prof. José Agustín Blanco Barros

Ubicación del municipio de Toribio.

El Municipio de Toribío se encuentra sobre el flanco occidental de la cordillera central, y está ubicado al Nor-Oriente del departamento del Cauca. A una distancia de 123 kilómetros de la capital Popayán y a 83 kilómetros de la ciudad de Cali. Sus terrenos montañosos ubicados sobre la Cordillera Central, alcanza su máxima altura de 4.150 m.s.n.m. en el páramo de Santo Domingo.

Su cabecera municipal está localizada a los 02° 57' 29" de latitud norte y 76° 16' 17" de longitud oeste, altura sobre el nivel del mar: 1.700 m. Temperatura media: 19°C. Precipitación media anual: 1.959 mm. Dista de Popayán 123 km. Y está atravesada por dos ríos el Isabelilla y San Francisco. Entre los accidentes orográficos se destacan el páramo de Santo Domingo, las cuchillas del Congo, Los Alpes y Tierra Blanca, el alto Belén y los cerros Alpes y El Brujo. Lo riegan los ríos Chiquito, Isabelilla, Jambaló, López, Palo y San Francisco, además de varias corrientes menores.

Límites: Por el Norte: El Municipio de Corinto, Por el Oriente: El Municipio de Paéz y el Departamento del Tolima, Por el Occidente: El Municipio de Caloto, Por el Sur: Municipio de Jambaló.

Extensión: El área municipal es de 412 km² (41200 Ha), y una gran área de reserva natural: cerca de 12.600 Hectáreas del Parque del Nevado del Huila se encuentran en el municipio. La extensión de municipio se divide de la siguiente manera:

Extensión Ha Porcentaje

Extensión Urbana: 57,44 0,1

Extensión Rural: 41.142, 56 99,9

Extensión Total: 41.200 100

* Fuente: Diagnóstico elaborado por CIDETER para la Propuesta Plan Básico de Ordenamiento Territorial 2.013.

Clima: El municipio posee gran diversidad climática favorable para la diversidad de cultivos y la producción pecuaria; según un estudio realizado por la CVC (1990), se presentan las siguientes zonas climáticas:

Clima Altitud (m.s.n.m), Precipitación (mm/año) Temperatura (°C)

Tierra Templada Húmeda 1300 - 2000 1200 – 2000 16 - 20

Tierra Moderada fría 2000 - 2800 1000 – 2098 12 – 16

Tierra fría Sub húmeda 2800 - 3500 800 – 1200 7 – 12

Paramo

>3500

* Fuente: Documento Administración Municipal 2008-2011

División Política y Administrativa:

El municipio está Conformado 66 Veredas, 2 Centros Poblados y el Casco Urbano, situados en tres resguardos indígenas Tacueyó, Toribio y San Francisco. Cada resguardo indígena cuenta con su respectivo Cabildo, reconocidos como Entidades públicas de carácter especial, con personería jurídica, patrimonio propio y autonomía administrativa:

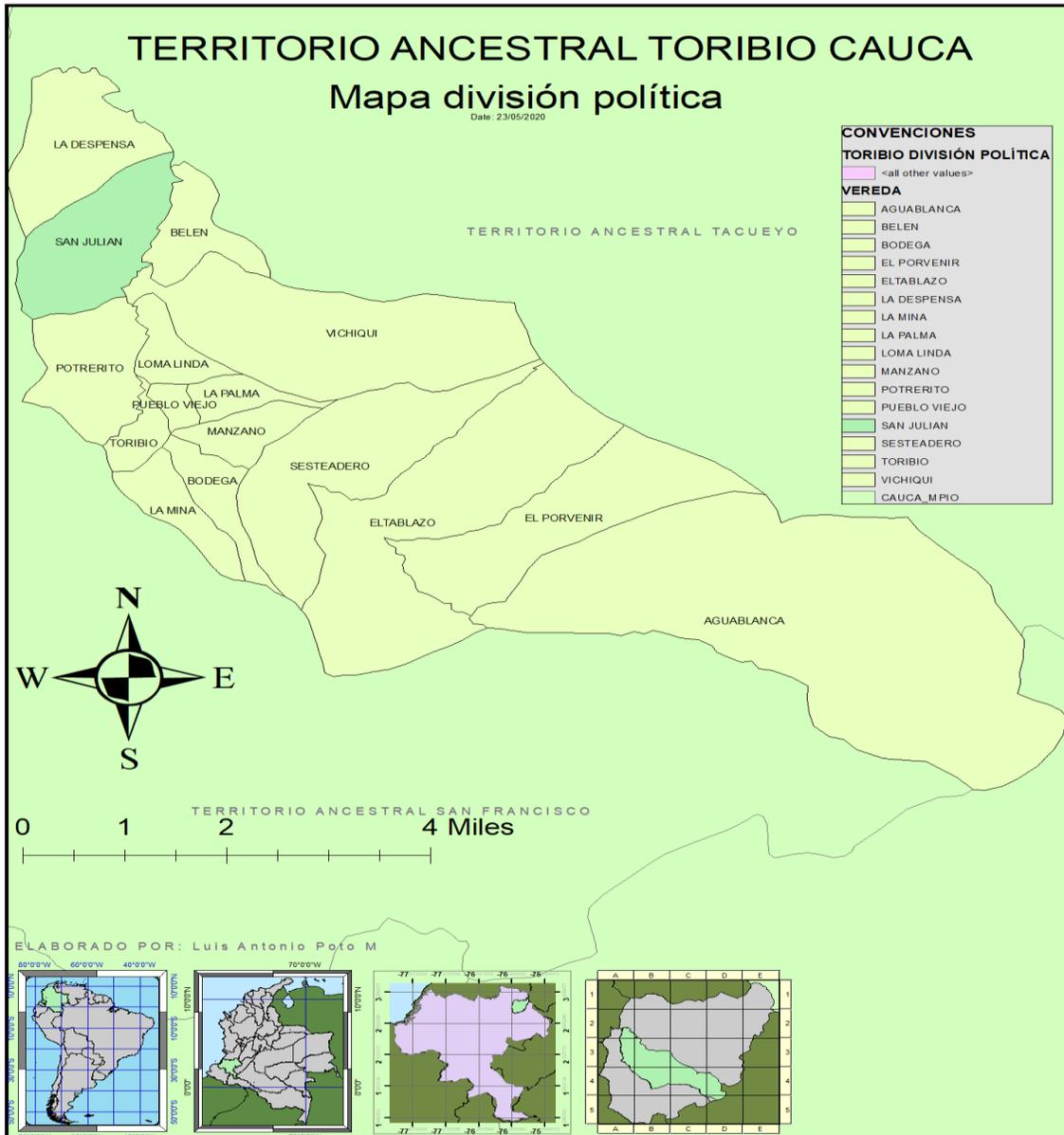
Resguardo de Tacueyó: 34 veredas, estas son Santo Domingo, López, La Tolda, Piedra mesa, El Potrero, La Fonda, El Galvial, Gallinazas, Asomadero, La Calera, Loma de Paja, El Huila, El Culebrero, El Triunfo, La Capilla, La Julia, La Luz, Buenavista, El Trapiche, El Damián, La María, Guadualito, San Diego, La Susana, Soto, La Playa, Albania, Chemicueto, Alto de la Cruz, El Congo, Gargantillas, Rio negro, La Laguna y La Esperanza. Y el centro poblado Tacueyó.

Resguardo de Toribio: 16 veredas, estas son El Porvenir, Agua Blanca, Tablazo, Sesteadero, El Manzano, Vichiqui, El Congo, Belén, La Bodega, Potrerito, La Despensa, Loma Linda, San Julian, La Palma, Pueblo Viejo, La Mina.

Resguardo San Francisco: 16 veredas. Estas son San francisco (Centro poblado), La Pila, El Naranjo, La Betulia, Santa Rita, Natala, La Primicia, Quinamayo, El Flayo, El Berlín, La Estrella, Ullucos, El Mayo, El Molino y Puente Quemado, Caloto Nuevo.

Casco Urbano: Ubicado en el Resguardo de Toribio y lo conforman 7 barrios, La unión, Primero de Mayo, Centro, Belén, Coronado, El Premio y El Paraíso.

Categoría del Municipio: Sexta (Según clasificación de la ley 617 de 2000).



Cuenta mi madre, que mis abuelos llamaban a la vereda Pethë Pehtx, (siembra y cosecha de un alimento sagrado como el mejicano), anteriormente toda la zona era montañosa, donde era el paso de los espíritus como la patasola, también el sitio estratégico en protección y conexión con el cosmos y el puzafx desde la práctica espiritual, ya que es una montaña alta y con vueltas largas y peñas que solo servían para sembrar pethe, para el intercambio y el consumo familiar desde lo espiritual. Por ende, se realizaban diferentes prácticas como el intercambio de trabajos y mingas familiares y comunitarias en práctica constante del Nasa Yuwe. (Angelina P. P., 2018).

Socialización a la comunidad, consultas y permisos para esta siembra.

En el proceso de acercamiento y permisos, desde un principio el comunero o la comunera que desee ingresar a una Universidad es con el consentimiento de las autoridades actualmente la estructura del cuerpo kweakwe neh nwe'sx (autoridades ancestrales) ellos son los que analizan y dan sus respectivas firmas, creando un documento escrito de todos los datos de la persona interesada, aparte ello el comunero o comunera debe estar censada u inscrita dentro de una vereda en la misma comunidad de lo contrario será negado el respectivo aval. Cuando la Universidad requiere las firmas de nuestras autoridades como estudiante se debe dirigir al respectivo representante legal del cuerpo de autoridades ancestrales para que él o ella brinde el apoyo con la firma.

Mencionado de los permisos unos de los principios de la comunidad es formarse fuera del territorio y regresar a la comunidad para aportar lo aprendido, los comuneros, comuneras que apenas estén iniciando el proceso deben aportar un año sin ninguna remuneración económica como trueque del aval o firmas de las autoridades, si la comunera inicia su proceso de formación cuando ya esté laborando dentro del proceso necesariamente debe haber aportado a la autoridad en los diferentes espacios o si no se debe cumplir el acompañamiento del año apoyando en el proceso o hilo que se desempeña. Aunque lo mencionado está en consulta previa entre líderes y comuneros ya que no se está cumpliendo a cabalidad.

Los reglamentos o principios del conocimiento en la investigación cuando un comunero es avalado, desde la comunidad siempre se menciona la conservación de la historia de origen partiendo desde la familia y comunidad, donde la semilla o el proyecto debe ser para aportar al proceso y no visto para un fin lucrativo, sin embargo debo mencionar que poco se está aplicando ya que algunas personas sin el consentimiento lo están acogiendo para publicaciones externas generando que la conservación de nuestra comunidad quede totalmente descubierto.

Como estudiante y comunera digo que la semilla que estoy encaminando es de sentir y conectarme con cada uno de mi familia, por consiguiente, el permiso y los principios fue hacer aperturas y prácticas espirituales con los sabios espirituales, primero con el propósito de pedir permiso a los seres espirituales y dueños de la lengua materna Nasa Yuwe y a los trasmisores de la lengua que son los ancestros (abuelos, abuelas, tías y tíos paternos y maternos).

El segundo momento, después de las consultas, fue una reunión familiar con mis padres, hermanos y hermanas a través de un compartir de alimentos con el propósito de pedir permiso a

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

toda mi familia para visibilizar, plasmar lo contado y vivido en mi familia, la familia me dan la posibilidad del respectivo permiso para el cuidado y la siembra familiar, sin embargo manifiestan que la historia de cada familia es confidencial y ello no debe ser utilizado , publicado o visto como negocio, por consiguiente todas las practicas evidenciadas no deben ser publicadas, a menos que sea autorizada.

La tercera experiencia sobre el permiso fue hacer un audio de 11 minutos socializando sobre la semilla con un propósito claro que la educación parte desde la familia como el vientre y la raíz del tejido de vida, por tal razón para dar a conocer, se logró contarse con la directora de la emisora comunitaria y pedir el debido permiso para trasmitirlo a toda la comunidad en general, ello fue exitoso ya que el audio desde la emisora le fue útil para otros programas por el contenido y el propósito de la siembra.

ORGANIZACIÓN DE LA SEMILLA

Asunto a investigar- Sembrar.

La semilla que se sembró, consiste en un tejido de vida familiar, donde se conecta la práctica de la lengua materna con la siembra de plantas medicinales, donde las plantas medicinales hacen parte de convivencia, permanencia para la conservación de la lengua materna desde la familia, es allí donde se busca tejer, vivenciar la conexión y la comunicación de la lengua materna mediante prácticas espirituales, teniendo en cuenta que la comunicación de la lengua materna no se usa en un solo momento ya que la práctica de la lengua materna es una comunicación constante en la vida familiar.

Se comprende que el Nasa Yuwe es la esencia para sentir y practicar los valores cotidianos, al mismo tiempo se teje la siembra de las plantas conectando con la siembra del ombligo de cada niño o niña Nasa. El cuidado se conecta con cuidar a la planta medicinal en protección de nuestra cultura y la lengua Nasa Yuwe.

La cosecha o resultados no es la terminación de una siembra al contrario va ser la pervivencia de la conservación de la lengua Nasa Yuwe junto a las plantas, sitios sagrados y el núcleo familiar; es necesario mencionar que al tejer y practicar el Nasa Yuwe en la familia se obtendrá una buena salud familiar desde lo espiritual, física y mental ya que abra unidad, reciprocidad, respeto y conciencia en la práctica de nuestra lengua materna desde la familia e iniciando por los padres, hermanos, hermanas, sobrinos, sobrinas, hijos e hijas logrando que las nuevas generaciones se concienticen y vean la importancia de enseñar a sus hijos e hijas para la vida de un pueblo que resiste ante todas enfermedades propias y externas, la protección de ello son las variedades de plantas medicinales en conexión con la lengua materna Nasa Yuwe.

En últimas se pretende revitalizar la lengua Nasa Yuwe con el apoyo de la familia como primera instancia de socialización y de la creación de una huerta de plantas medicinales como una práctica a través de la cual de hecho se revitalizan las lenguas maternas.

Justificación de la semilla.

Debido a las diferentes enfermedades espirituales y físicas que enfrentamos el pueblo Nasa, cada día nuestro espíritu, corazón se está debilitando por falta de conciencia por la cultura la conservación de la identidad, las familias y la comunidad cada día están motivados en continuar con el consumo de la modernización y el capitalismo, hace falta un principio o valor para la protección de nuestra lengua materna y la cultura, a muchas familias nos les interesa transmitirle la lengua materna a sus hijos, hijas y nietos; además se está incrementando la introducción de valores ajenos que ha tomado fuerza para el debilitamiento del arraigo cultural. Las familias sin pensar que las plantas medicinales, ancestrales como la marihuana, la coca por décadas ha curado, sanado, protegido a las familias, comunidades y el pueblo, en la actualidad a aquellas plantas las están convirtiendo en venta para generar recursos que exponen la vida de las personas, ello ha generado la pérdida de vidas con diferentes enfermedades que contaminan a la comunidad en general y a la madre tierra. Lo manifestado no es ajeno mi familia y familias de la comunidad afronten el desarraigo de la lengua materna olvidando la raíz, dejando en el pasado el origen y la historia de nuestros ancestros que dieron la vida por nuestra esencia que nos identifica y es la lengua materna.

Después de hacer caracterizaciones, análisis y conversatorios con algunos jóvenes, señoritas y mayores, mayores y sabios espirituales de mi comunidad, consultas y practicas espirituales he sentido la necesidad de volver a mi origen, a mi vientre y a mi familia junto a mi madre, padre, hermanas, hermanos, tíos, tías, sobrinas y sobrinos en recordar, vivenciar , practicar la lengua materna mediante la siembra de plantas medicinales, no sólo viendo las plantas como remedio si no como parte de ser abuelos y abuelas que enseñan el Nasa Yuwe, además que las practicas familiares no solo se basan en un solo tejido, ya que cada momento es único y maravilloso en el aprendizaje de la lengua materna Nasa Yuwe desde la familia para la familia y para el resto de familias del pueblo Nasa. Es allí donde algunos sabios en orientación de los seres del más allá llegan a mi vida a ampliar el significado de una familia desde lo espiritual y lo físico manifestando lo siguiente: “Ancestralmente la familia parte desde un sueño de un gran sabio, creador del universo, donde la familia no solo es física, sino un tejido de seres espirituales que recorrieron todos los espacios en busca de un fxnu sitio, casa o lugar en donde habitar, donde provenimos para llamarnos familia, nwesxwesx, por ende todo lo que nos rodea en nuestro entorno es la gran familia y nosotros hacemos parte de ello, físicamente construimos una familia mediante la pareja generando vida y semillas, para la continuidad de la procreación del convivir y tejer el camino, y

espiritualmente nuestra familia está conectada con todos los ksxawe'sx, espíritus que nos orientan y nos muestran su gran sabiduría, ya que ellos son la primera familia antes de nosotros ser creados en esta tierra. (Pavi J. M., 2018)

Escuchando las diferentes voces y más de un gran sabio logre comprender que el trabajo pedagógico para la el fortalecimiento de la lengua materna debe partir de la familia, ya que la familia es el primer nudo e hilo para el inicio de la enseñanza, el aprendizaje de los principios y valores para la vida, en ello se puede decir que la lengua materna practicada desde la familia es la esencia para la pervivencia de nuestros espíritus para el pueblo Nasa, cada ser de la casa grande nos enseñan que la familia no solo debe ser física si no espiritual conectada de un solo pensamiento y sentimiento para la unidad familiar, es allí donde tengo la necesidad de empezar la practica desde mi familia para ir inculcando los principios y valores naturales a otras familias en pro de seguir luchando y perviviendo en el tiempo con la práctica espiritual de la lengua materna como el único tejido para contrarrestar las diferentes enfermedades espirituales y occidentales, ya que al hablar la lengua materna existe una conexión de sentir, pensar, vivir en defensa de nuestra cultura, de nuestra tierra y de nuestras vidas como Nasas que somos.

Antecedentes

Los sabios, sabias y diferentes familias de la comunidad de las zonas rurales, vivencian la práctica constante de la lengua materna, aparte de ello hacen uso de las plantas medicinales como remedio físico, práctica espiritual; pese a que en la parte del casco urbano cada día se debilita la importancia de la práctica de la oralidad de la lengua materna, la medicina propia e influenciadas por las droguerías, supermercados, centros comerciales entre otros. Sin embargo es de resaltar que en algunas escuelas hay profesores que se están sensibilizando y están dando algunas orientaciones a los niños para el fortalecimiento de la identidad, también las escuelas de Nasa Yuwe están aún más visibles con creaciones de materiales pedagógicos, visitas a familias y prácticas espirituales para la conexión y práctica del Nasa Yuwe, existen los centros de experiencia diferencial Wasak kwë'we'sx son el camino y el tejido para volver al sentimiento y pensamiento hacia el corazón, mediante las prácticas culturales y espirituales desde la práctica constante del Nasa Yuwe en orientación de los kiwe thë 'we'sx. La escuela de formación cultural desde los kiwe thegnas e iniciando por los niños, jóvenes y adultos, escuelas de jóvenes que promueven la lengua materna,

grupos de jóvenes que representa el municipio y el pueblo Nasa como la expresión en danzas, músicas propias, tejidos y artesanía propia y el teatro ksxa'w üus (sueños del corazón)

Antecedentes teóricos.

Algunos de los estudios revisados:

Garzón (2016) “afirma que la sabiduría de un pueblo ancestral, es la esencia de las practicas espirituales, es el valor del uso cultural aplicadas dentro de una comunidad permeados y concentrados por la mayoría de los abuelos sabedores quienes pueden transmitir las practicas mediante el uso de las plantas medicinales, es la práctica médica que ha tenido origen antes de la colonia, son prácticas de cada pueblo donde permiten que cada sabio de distintas comunidades utilice las mismas plantas para diferentes prácticas de sanación espiritual y física. Científicamente las plantas medicinales poseen propiedades vegetales y terapéuticas, mientras que desde la sabiduría de un pueblo es el ordenamiento territorial y cultural de los grupos étnicos, donde cada planta es un sabio, sabia guiador y protector con dueños espirituales del más allá.

En la comunidad Tikuna como en la comunidad indígena Nasa, debido a la a culturalización occidental la mayoría de la comunidad está dejando atrás las prácticas de las plantas medicinales y el uso de la lengua materna como conexión espiritual, de salud ante las prevenciones de las diferentes enfermedades, sin embargo no en todos los aspectos de la accidentalidad ha sido responsable de algunas perdidas culturales, ya que menciona que muchos sabedores y personas de la comunidad han aprendido de otros pueblos, ciudades y extranjeros, ello no significa que todo el conocimiento lo poseen las personas de afuera, a veces las comunidades hemos sido víctimas de estudios científicos, por ello es de resaltar que cada ser humano posee un conocimiento empírico, donde los pueblos indígenas en su mayoría son sabedores que mediante las plantas medicinales curan enfermedades, pero es de mencionar que las diferentes comunidades por trasmisión desde la familia crecen con una sabiduría adquirida.

Las diferentes plantas medicinales que menciona la investigadora como el yarumo, uña de gato y carambolo sirven para contrarrestar muchas enfermedades, en el territorio Nasa también existen variedad de plantas que las utilizamos para sanarnos física y espiritualmente, aunque no ha sido nada fácil así como lo menciona en el escrito que últimamente por la a culturalización el contacto de los jóvenes con el mundo occidental ha generado unas necesidades sociales y culturales hacia el acceso a nuevas formas de información que no son necesariamente parte de su

conocimiento ancestral, a pesar que existe un valor por la práctica ha disminuido el uso y la importancia de la conexión, ya que a muchos jóvenes nos les interesa aprender, investigar y mucho menos hacer uso de ella, por ende hay poco interés por los mismos sabedores ya que desde la religión impiden el uso de las plantas medicinales como sanación de vida.

(Judith, 2014) Hacia un concepto interdisciplinario de la familia en la globalización.

El concepto de familia está distribuido por varias estructuras, formas y modelos de vida he incorporado nuevas costumbres como consecuencia de la dinámica social, política y cultural en la globalización, en términos científicos es un conjunto originario de la sociedad en las cuales se comparten objetivos de vida, padre, madre, hermanas, hermanos, tíos, tías, primos y primas, considerando un espacio que permite en forma integral a cada individuo el convivir, crecer y compartir con otras personas los valores, normas y costumbres según su tradición para el desarrollo de la sociedad. En los términos etimológicos algunos consideran que la palabra familia significa "grupo de siervos o esclavos patrimonio del jefe al pasar tiempos por los estudios psicológicos se han visto fortalecidos de la solidaridad entre los miembros del grupo, tomando la idea que la familia en su sentido amplio se concibe al concepto de (linaje), ya que no se puede estudiar como una institución inmutable y tradicional porque a medida que pasa el tiempo la dinámica social conlleva a nuevos entornos con formas de pensar y sentir según la comunidad, núcleo situación según los roles de la pareja, donde principalmente la mujer por diferentes variaciones se ha visto salir de su hogar para conseguir el sustento de la casa.

En el concepto desde las diferentes disciplinas y biológico, la familia implica la vida en común de dos individuos de la especie humana, de sexo distinto unidos con el fin de reproducir y conservar la especie con el pasar del tiempo generando entre si lazos de sangre; en conclusión, desde los estudios científicos en los conceptos de familia no existe una sola verdad, son versiones que cada científico saca al pasar del tiempo, según el avance tecnológico en la globalización humana.

"El contexto socio cultural en la enseñanza – aprendizaje de la lengua materna." (Colome, 2016): Objetivo del texto: contribuir a la formación integral de un individuo capaz de expresarse adecuadamente de acuerdo con la naturaleza de las diversas situaciones comunicativas. Instrumentos, metodología, muestra de la investigación: la investigación se realizó en recepción 15 de septiembre 2016 y aprobado el 1 de noviembre del 2016, la recolección de la información fue

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

en revistas, editoriales de maestros de las diferentes universidades especializados en educación, enseñanza y aprendizaje desde la psicología, sociología y ciencias pedagógicas de la habana. El contexto socio cultural en la enseñanza – aprendizaje de la lengua materna, propuesto por José Antonio Colome Medina (2016) Universidad de Matanzas, Cuba,

Conceptos de interés:

Es en la familia donde se experimentan las primeras experiencias emocionales y educativas y a la vez en su seno se les garantiza la seguridad y estabilidad necesarias para su desarrollo futuro. En la enseñanza-aprendizaje de la lengua materna, la familia también debe estar orientada acerca de la importancia de hablar con sus hijos, de exigir la articulación y pronunciación correcta de los sonidos del idioma, corregir los errores en la emisión de vocablos, ofrecer vivencias y experiencias mediante paseos, excursiones, fiestas que puedan constituir temas de conversación y narración donde exijan al responder ideas completas.

Conclusiones: la familia es la base fundamental para la transmisión de la educación en la enseñanza de la lengua materna hacia sus hijos, donde las escuelas deben estar aptas para coordinarse y ayudar en la conservación de la lengua en todos los contextos cotidianos, es allí donde la sensibilización de la lengua materna es la esencia de los pueblos originarios del mundo para la pervivencia socio cultural.

Resumen: En el contexto socio cultural en la enseñanza y aprendizaje de la lengua materna, se enfatiza como medio esencial de comunicación social y expresión de identidad, como familia, enseñanza y lengua materna, es allí donde la tarea de educar a las nuevas generaciones requiere de las instituciones, aunque la familia y la escuela son los responsables del mayor cargo de enseñanzas y aprendizajes para la vida requiriendo apoyo mutuo, donde la familia constituye un apoyo social en el desarrollo del individuo durante toda la vida, también la familia satisface y desarrolla expectativas sociales en cuanto al cuidado y formación de las nuevas generaciones a partir de normas y valores para contribuir a la sociedad. Hay que reconocer que la educación desde la familia se requiere de doble carácter psicológico y social que influye en la buena formación de la personalidad de los hijos posibilitando que ambos vivencien el aprendizaje y a la vez valoren sus acciones educativas, su sabiduría y habilidades llevando una profunda sensibilidad de los padres

hacia los hijos a partir de acciones que produzcan afecto y admiración desde la sociedad mediante la práctica de la lengua materna. Paginas

Macías-Peacock, Beatriz; Pérez-Jackson, Liliana; Suárez-Crespo, Maykel Fernando; Fong Domínguez, César Oscar; Pupo-Perera, Eliazar. (Macias-peacock, Perez- Jackson, Suarez-Crepe, Fong-Dominguez, & Pupo-Perera, 2009).

Objetivo: identificar en mujeres embarazadas el consumo de plantas medicinales.

Instrumentos, metodología, muestra de la investigación: la investigación se realizó entre febrero 2004 y junio 2006 con un estudio descriptivo, prospectivo, en dos policlínicas de atención primaria de salud de Santiago de Cuba, dando resultados que 300 mujeres embarazadas las que utilizaban plantas lo hacían principalmente en el primer semestre. Instituto mexicano del seguro social distrito federal, México.

Conceptos de interés:

La medicina natural y tradicional actual comprende varios métodos de curación que han sido empleados durante siglos, tomado (pág., 331). Se identificó que el mayor porcentaje de las gestantes utilizaba las plantas sin indicación médica, ya que el uso estuvo fundamentado en el conocimiento tradicional, pág., (333)

Conclusiones: en las plantas más consumidas existen estudios acerca de sus propiedades abortivas, por lo cual es necesario educar a las embarazadas para que no se auto mediquen con las plantas, ya que estas poseen diferentes propiedades que a su vez curan, pero al mal uso puede causar daño a la salud generando citotoxicidad y mutagenicidad según estudios científicos.

Resumen: las plantas medicinales por siglos los ancestros se han conectado y utilizado para la prevención y curación de la salud espiritual y física en las familias, es por ello cada planta posee diferentes propiedades curativas según las dolencias, sin embargo en los estudios científicos muestran como un uso de estudios para la comprobación de la utilidad de las plantas, en este caso algunas plantas como menta japonesa, tilo, verbena, anison, sábila, manzanilla, orégano, albaca, caña santa, ajeno y cunde amor, que fueron consumidas por algunas gestantes en el primer semestre para aliviar los síntomas del embarazo como nauseas, vomito, flatulencia y ansiedad, en el consumo de las plantas medicinales por parte de las gestantes en ambas áreas de salud no están educadas en el consumo de infusiones, decocciones, por lo tanto es necesario y de vital ámbito el

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

consumo de las plantas para prevenir algunas complicaciones. Sin embargo, es de resaltar que de los estudios muestran que 300 mujeres gestantes utilizaron las plantas medicinales como una medicina natural y tradicional actual que comprende varios métodos de curación que han sido durante siglos fundamentado en el conocimiento tradicional. Para el pueblo Nasa las plantas medicinales aparte que sanan, son los mensajeros que nos enseñan y nos previene de muchas enfermedades espirituales y físicas, por lo tanto, las plantas sagradas no deben ser utilizadas para estudios científicos que solo mencionan es como un recurso para comer y vestirse, mas no para pervivir en el tiempo en armonía con los sabios y sabias que son las plantas sagradas hijos e hijas de una kiwe (madre tierra) como una conexión de vida y sanación familiar.

Cortes Castro K.J. Torres Quiñones M.B. (2019) (Cortes-Casro & Torrez-Quiñones, 2019)

Objetivo: Elaborar un herbario con plantas medicinales como estrategia pedagógica a través del juego para preservar el conocimiento de la Etnomedicina en el área de Ciencias naturales del grado 1° del Centro Educativo Niño Jesús de Praga del Municipio de Barbacoas (Nariño).

Instrumento, metodología, muestra de investigación. La investigación se realizó en el año 2019 con entrevistas, revisión documental y observación, con un enfoque cualitativo, del método de investigación acción descriptivo con la ayuda de padres de familia, estudiantes, docentes y sabedores. Elaboración de un herbario con plantas medicinales como estrategia pedagógica para preservar el conocimiento de la Etnomedicina en el área de Ciencias naturales del grado 1° del Centro Educativo Niño Jesús de Praga del Municipio de Barbacoas (Nariño).

Conceptos de interés: A través de la elaboración del herbario se quiere hacer una recolección de las diferentes plantas medicinales que existen en nuestra región para beneficio a futuro de la localidad ya que se está perdiendo debido al mal uso que se está dando al territorio.

Conclusiones: las plantas medicinales aparte de ser útiles y curativos, por la modernidad que estamos vivenciando estamos perdiendo la importancia del cuidado, siembra y el consumo de ello, en este proyecto permitió recolectar información a través de entrevistas de las diferentes plantas medicinales que utilizan los sabedores y curanderos, en la cual nos ayuda para implementar el fortalecimiento de la educación que permite que rescatemos nuestra cultura lo propio de la región con el herbario de las plantas medicinales.

Resumen: Puedo resumir, que los sabedores ancestrales poseen toda su sabiduría en la interpretación y el uso de las plantas medicinales como un don curativo y preventivo, sin embargo por la modernización y la tecnología a diario nos introducen productos transgénicos que nos causan daño a nuestra salud, aparte de ello los niños, jóvenes y algunas familias poco conservan de las plantas medicinales, ya que todo el tiempo compran los medicamentos transgénicos en las farmacias y ello hace que las plantas sagradas no las conservemos y nos olvidemos, razón por la cual en este proyecto motiva a la preservación de las plantas sagradas en la construcción pedagógica de un herbolario, no sólo como un libro si no una conservación natural para tomar medidas de protección ambiental debido a la escases de los recursos culturales y naturales como la plantas medicinales para la prevención de la salud espiritual y física.

Aparte de ello nos motiva que en las diferentes instituciones los maestros tenemos la gran responsabilidad de transmitir diferentes sabidurías mediante la investigación y conexión con los sabios y sabias, a preservar la vida y las costumbres de los ancestros mediante el uso y la protección de todas las plantas medicinales, como la creación de un herbolario para la continuidad de la investigación con nuestros sabedores de los diferentes pueblos para la transmisión enseñanzas a nuevas generaciones.

Rangel–Ospino, Y., Díaz–Santos, S. y Guerrero–Gutiérrez, R. (2018). Las “plantas medicinales como estrategia pedagógica para la conservación del Medio Ambiente.” (Rangel-Ospino, Dias-Santos, & Guerrero -Gutierrez, 2018) *Cultura. Educación y Sociedad* 9(2), 129-136. DOI: <http://dx.doi.org/10.17981/cultedusoc.9.2.2018.12>

Objetivo: identificar las plantas medicinales de la región para incentivar al uso curativo y promover la conservación medio ambiental.

Instrumento, metodología, muestra de investigación. La investigación que se realizo es de tipo cuantitativo de alcance descriptivo trabajado con los estudiantes de la IED Arcesio cáliz amador. Las plantas medicinales como estrategia pedagógica para la conservación del Medio Ambiente. (11/9 2018) municipio del banco magdalena.

Conceptos de interés:

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Las plantas medicinales se han utilizado desde la antigüedad para tratar dolencias en los seres humanos pero la mayor cantidad de información sobre el uso de esta medicina alternativa la poseen los adultos mayores, por lo que esta información se está perdiendo o a punto de extinguirse en la región debido a que las nuevas generaciones están pocos interesados en aprender sobre la temática interrumpiéndose la transmisión de conocimientos. (pagina, 2)

Se identifica fuentes de conocimiento y finalmente se difunde y se incentiva al uso de las plantas medicinales de la región para el tratamiento de enfermedades.

Conclusión: es importante resaltar que a través de estrategias lúdicas y pedagógicas se orientan procesos de adquisición de conocimientos, motivando activamente a la participación de los estudiantes, desarrollando en ellos los diferentes conocimientos sobre el uso de las plantas medicinales para la sanación de posibles enfermedades sin afectar el organismo, aparte de ello aplican y poseen más información acerca de las plantas medicinales mediante la investigación a los adultos mayores, ya que ellos posibilitan la mayoría de conocimientos para la prevención, sanación y el cuidado del medio ambiente evitando sufrimiento de cuerpo, espíritu y mente.

Resumen: El cuidado del medio ambiente, una kiwe (madre tierra) es responsabilidad de todos y todas para evitar las diferentes enfermedades que a diario vivenciamos, es por eso que las plantas medicinales en los diferentes partes del mundo se han utilizado para prevenir y sanar el cuerpo y espíritu de la tierra y nuestro cuerpo humano, de las plantas medicinales dependemos de la transmisión de las sabidurías por los sabios y sabias de cada pueblo, sin embargo es de resaltar que en mi pueblo Nasa como en otros, las plantas medicinales se están quedando en el olvido llegando hasta el punto de desaparecerse, ya que las nuevas generaciones poco le interesa la investigación y mucho menos la siembra, el cuidado y el uso de ellas. Es preocupante que el egoísmo y la falta de conciencia del mismo hombre cada día exponamos y contaminemos el medio ambiente sin sentir, pensar que todo lo que accionamos contamina la salud, siendo que las plantas medicinales aparte de ser curativas son las que equilibran y armonizan los diferentes sitios sagrados.

Las plantas medicinales desde la investigación científica es la alternativa de la salud, pero nosotros los pueblos originarios poseemos una práctica ancestral y espiritual según la sabiduría transmitida desde la familia mediante las diferentes ritualidades, es allí que la planta no solo se utiliza para el consumo humano si no la reciprocidad espiritual de los tres espacios, ee kiwe, naa

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

kiwe, tasx kiwe (arriba, medio y abajo) por ende el uso de las plantas medicinales debe ser una práctica de siembra, cuidado y de enseñanza y aprendizaje, mas no para comercializar, ya que el propósito de mi semilla es que en mi familia aprendamos, vivencemos y nos armonicemos con la siembra y el consumo de ellas para evitar algunas enfermedades según la planta seleccionada por los mayores y mayores y así lograr en mi familia una mejor conexión de la lengua materna entorno a una buena educación desde la familia logrando seamos los transmisores de algunas enseñanzas y aprendizajes a otras familias, escuelas y comunidad general, ya que en este proyecto menciona que a nivel mundial el uso de las plantas sagradas es una estrategia para combatir el daño ambiental y la salud del ser humano.

Pregunta - Semilla de investigación.

¿Cómo fortalecer el Nasa Yuwe en la familia Nasa mediante la siembra de plantas medicinales?

Objetivo general.

- Revitalizar la práctica del idioma Nasa Yuwe en una familia Nasa mediante la siembra de plantas medicinales para el fortalecimiento de la identidad cultural.

Objetivos específicos.

- Indagar desde la cultura el significado de la familia Nasa.
- Identificar las actividades tradicionales que realiza la familia Nasa en la práctica del Nasa Yuwe, la siembra de plantas medicinales y la conexión con sitios sagrados.
- Proponer herramientas pedagógicas para la práctica del Nasa Yuwe en la familia y en la escuela Nasa.

CUIDADO DE LA SIEMBRA

Caminando y Aprendiendo en la Siembra

¿Qué es la familia para el pueblo Nasa? Teniendo en cuenta sobre la pregunta orientadora ¿Cómo fortalecer el Nasa Yuwe en la familia Nasa mediante la siembra de plantas medicinales? Me lleva a sentipensar que la familia Nasa, es un tejido de sabiduría y conocimiento relacionado con su entorno natural, ley de origen; por tal razón nosotros desde lo físico no somos dueños de lo que hay a nuestro alrededor, por ende convivimos con todos los espacios de vida sin ver la madre tierra como un material precioso de explotación, por eso cada semilla de vida Nasa que nace, crece, se reproduce está sujeta a cuidar y proteger la madre tierra ya que lo tenemos en préstamo de los próximos venideros, después de nosotros vendrán muchas generaciones más y cada persona vivenciara su propia historia dependiendo de cómo eduquemos hoy a nuestras semillas.

“Ancestralmente la familia parte desde un sueño de un gran sabio, creador del universo, donde la familia no solo es física, sino un tejido de seres espirituales que recorrieron todos los espacios en busca de un sitio, casa o lugar en donde habitar. Por eso hoy en día la familia se denomina un grupo o conjunto de personas que forman un hogar y siembran la semilla, pero mas no tenemos en cuenta de donde provenimos para llamarnos familia, nwesxwesx, por ende todo lo que nos rodea en nuestro entorno es la gran familia y nosotros hacemos parte de ello, físicamente construimos una familia mediante la pareja generando vida y semillas, para la continuidad de la procreación del convivir y tejer el camino, y espiritual mente nuestra familia está conectada con todos los ksxawe'sx, espíritus que nos orientan y nos muestran su gran sabiduría, ya que ellos son la primera familia antes de nosotros ser creados en esta tierra”. (Pavi M. , 2018)

Desde la cosmovisión, la familia es una semilla que forma y produce el nwéx, parentesco de los seres, emparedada con todos los seres de la naturaleza, portadora de semilla y generadora de vida, que surge desde la ley de origen del Á we'sx, las estrellas YU el agua, donde forman la gran familia llamada Nasawesx que denomina personas, pueblo comunidad, tejido desde el cordón umbilical entre la pareja úy, piçthë , (hombre y mujer, que construyen una familia y siembran una semilla en el espacio del yat wala, Nasa kiwe, la madre tierra, relacionándose con los animales, plantas, minerales, astros) donde cada semilla y familia comparte, adquiere y vivencia la sabiduría

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

de formas distintas, pero con un mismo sueño de tejer y convivir en armonía y equilibrio con todos los seres del puzafx los tres espacios de la casa grande. (Yule Marcos, 2012)

Es allí donde se cuenta y se conserva algunas vivencias personales de mi familia Nasa en tejido con la experiencia de la pedagogía. Junto a mis hermanas y hermanos desde la infancia crecimos en práctica y comunicación en Nasa Yuwe, donde no nos avergonzábamos de lo que hablábamos porque para nosotros era normal hablar por la enseñanza de mis padres, hasta los 14 años que conviví y aprendí de mi familia todo fue en práctica de la lengua y la alimentación propia, lastimosamente tuve que trasladarme a otro lugar, me alejé de mi familia. Cuando regresé seis años después sentí la diferencia de toda mi familia, ya no existía la hermandad, la unidad y menos la práctica constante del Nasa Yuwe, sin embargo, continúe visitándolos cada vez que tenía tiempo porque el resto de días me la pase laborando en la enseñanza de la lengua materna a hijos e hijas de otras familias de la comunidad.

A veces llegué hasta pensar que yo ya no hacía parte de la familia, ya que mis padres y hermanos y hermanas actuaban diferente conmigo menos con el resto de la familia, sin embargo desde la distancia continuaba sintiendo la necesidad de comprender porque la familia se había alejado de mí, más yo como hija y hermana no me atrevía a preguntar el motivo de los actos, a veces me sentía sola y pensaba que mis propios padres y hermanos no me tenían confianza porque poco dialogaban conmigo, trascurrió tres años del regreso a mi pueblo, tuve la gran oportunidad de entrar a una Universidad, un sueño desde pequeña hecho realidad, al escuchar en un momento las palabras del sabio Abadio Green me hizo volver a mi origen a valorar más a mi familia, una familia que pensé por un momento que no me querían, pero al escuchar las voces de los sabios y sabias de la Universidad, me hicieron reflexionar que mi madre, padre, hermanos y hermanas no eran las responsables de los actos, era porque yo había cambiado en mi forma de actuar y pensar por acogerme a una educación ajena a la nuestra, razón por la cual toda mi familia era la que me sentía, veía diferente desde el primer momento que decidí partir de mi hogar.

La Universidad ha sido mi mayor aprendizaje, pedagoga de mi vida, me ha transformado en una persona sensible desde lo espiritual y física, hace cinco años he reflexionado que no todo es dinero, existen experiencias bonitas sin necesidad a cambio de algo y es la familia, por eso me siento orgullosa de ser hoy una nueva persona, donde tengo la gran oportunidad de conectarme con mi familia, aunque al principio no fue nada fácil ya que mis hermanos en los momentos que hacia la práctica de concientización a mis hermanas y sobrinos y sobrinas muchas veces se me burlaron,

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

(mencionando que para que se enseñaba el Nasa Yuwe que eso se escuchaba feo), sin embargo, sentí la necesidad de comprender y sensibilizar que estaban equivocados de lo que hablaban, así como yo me llegué a equivocar en algún momento, por la cual a medida que pasaba el tiempo con más fuerza realice las prácticas en familia, mis hermanas quienes poco les comunicaban en Nasa Yuwe a sus hijos.

Trascurrido los años he sentido el cambio en mí y en toda mi familia, todavía no puedo mencionar que estamos muy bien, pero si puedo asegurar que la mejor vivencia es desde la unión familiar, a veces discutimos y nos hablamos las verdades de frente pero existe la unidad para el dialogo, mis hermanos se relacionan más con nosotras y mis padres el amor y compañía de los hijos, hijas y nietos, a veces ha sido difícil hacer comprender a algunos errores que cometemos como familia pero hemos superado juntos y ello ha ayudado que todos estemos conectados.

Visibilizando y relacionando con mi familia he logrado que los jóvenes, niños y personas de la comunidad me tengan un gran aprecio, por ello cada vez que me traslado a mi hogar todos se relacionan motivados en la práctica del Nasa Yuwe en los momentos de trabajo y recreación deportiva, mis sobrinos y sobrinas han sentido más la necesidad de conectarse con el Nasa Yuwe, el cuidado de las plantas medicinales acogiéndolos como parte de su familia espiritual y sagrada, mis hermanos ya se han concientizado más y a veces ayudan a mis sobrinos a la práctica, mis hermanas me han acogido con más confianza y logran conversar con tranquilidad temas y vivencias de sus vidas, mi madre y padre me han sentido más el acompañamiento y siempre están cuidando de mí por medio de consejos y a veces regaños con amor desde el ipx kat, así mismo desde la vivencia familiar he logrado comprender las diferencias prácticas y vivencias desde mis abuelos maternos y paternos para una mejor sanación espiritual y física en unidad desde los nwësxwe'sx.(familias).

Los encuentros locales desde la Licenciatura en la Pedagogía de la Madre Tierra ayudaron a volver a la raíz, de sentir y pensar con las familias de la comunidad, es vivenciar a través de los diálogos el compartir de la palabra, la escucha y el observar desde dentro las posibles dificultades para buscar la transformación del ser partiendo de mí para luego aplicar a la comunidad para una buena pervivencia desde la identidad como pueblos ancestrales

Participantes de la siembra.

Nombre	Edad	Rol dentro de la comunidad	Rol dentro de la siembra
--------	------	----------------------------	--------------------------

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Calixto Dagua Pavi	62	Comunero.	Sabio espiritual y mayor de la familia
Angelina Pavi Poto	65	Comunera.	Sabia y mayora de la familia
Maximo Pavi Julicue	48	Sabio y guiador espiritual de la comunidad	Sabio y guiador espiritual.
Carmen Dagua	39	Hermana	Practicante de la lengua materna en la familia.
Sandra Patricia Dagua Pavi	35	Hermana	Practicante de la lengua materna en la familia
María Del Pilar Dagua Pavi	26	Hermana	Practicante de la lengua materna en la familia
Evangelista Dagua Pavi	32	Hermano	Practicante de la lengua materna en la familia
Angelmiro Dagua Pavi	28	Hermano	Practicante de la lengua materna en la familia.
Sergio Alejandro Conda Dagua	12	Sobrino	Practicante de la lengua
Lureyi Escue Dagua	13	sobrina	Aprendiz de la lengua materna
Yimer Escue Dagua	11	Sobrina	Aprendiz de la lengua materna
	9	Sobrino	Aprendiz de la lengua materna
Yesli Dallana Conda Dagua	3	sobrina	Aprendiz de la lengua materna
Anyela Dagua Pavi	15	sobrina	Aprendiz de la lengua materna
Yisbeth Yariksa Pinzón Dagua	2	sobrina	Aprendiz de la lengua materna
Vanancio Pavi	45	Hermano	Practicante de la lengua materna.

Técnicas de recolección de información y actividades realizadas.

Las siguientes son las herramientas que me han ayudado a caminar la semilla.

- **Actividades lúdicas y recreativas en comunidad y procesos culturales:**

Con los niños de Wasak kwëwe'sx el Flayó. Las practicas continuas que se realizó, como es de costumbre la estimulación cognitiva, física y mental a través de la comunicación del Nasa Yuwe se llevó a cabo un tejido de expresión corporal, espiritual mediante el cuerpo con diferentes expresiones, juegos y dinámicas para la continuidad del tejido en la exploración de la semilla a través de escuchar las voces de los niños y jóvenes de la comunidad, y más ellos que pertenecen a una escuela que le brinda la posibilidad de aprender la lengua materna y el tejido desde la ley de origen, es por eso que en los momentos del acompañamiento se utilizó materiales alusivos como carteleras sobre el cuidado de la madre tierra, y al mismo tiempo motivando a crear según su imaginación y creatividad dibujos relacionados con la contaminación y el cuidado de la madre tierra, la importancia de la lengua materna y las practicas alrededor del fuego, aparte de ello se

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Lleva a la práctica de trasladarnos alrededor del sitio sagrado a recolectar las basuras llevando a que cada niño reflexione sobre la protección de la madre tierra.



kuse men kisme txihçx muphuphwe, teeçx cxidatxkaçxa

Evidencia fotografía. Número 2, tomada por Candelaria Ramos, 22 de febrero 2021.

- **Conexión con la tulpa para tejer el kwe'sx Yuwe.**

Se hace la práctica de la conexión alrededor de la tulpa para pensar y tejer la vida de la lengua materna en los jóvenes, niños y señoritas en busca del camino a seguir con la semilla investigativa.



¿kwe'sx yuwes maw kaykçxahçxhajatxttha'w?

¿ikwesxa mawk nxaüsu'?

Evidencia fotografía. Número 3, tomada por Candelaria Ramos, 22 de febrero 2021.

- **Diálogos intergeneracionales con los mayores.**

Acompañamiento, dialogo y consumo de la chicha con algunos mayores, mayoras en la chichería. como investigadora-sembradora es buscar el camino a las diferentes situaciones que se presentan en el proceso, es por eso comprendí que el lugar sagrado para los mayores, la práctica constante de la lengua materna está en el sitio del compartir entre mayores y mayoras es la chichería, por tal razón me traslade a conversar, tomar chicha con ellos para comprender y continuar en mi exploración de la investigación en busca de mi semilla a través del dialogo sobre las diferentes enfermedades que estamos vivenciando en las familias, porque nuestra lengua materna se está debilitando en los niños, jóvenes, por tanto los mayores, mayoras manifiestan que desde las familias no se está practicando las enseñanzas de los ancestros y ello ha debilitado la educación y la trasmisión del Nasa Yuwe, “es por eso que ellos se reúnen al compartir de la chicha para vivenciar las practicas desde el consumo de la bebida sagrada , la comunicación entre sabios y sabias ya que en sus hogares sus nietos y nietas desconocen de la lengua materna”, (Cometa, Acompañamiento al sitio de la practica del nasa yuwwe (chicheria), 2018)



kwe'sx nwësxwe'sxa beka txwynxite üsta´

ahçx luuçxwesxa txaynxupa jimeta.

Evidencia tomada. Número 4. Tomada por Liliana Dagua 2018.

Después de los caminos tejidos en busca de mi semilla, encontré el camino a tejer y fue el reencuentro con mi familia a través de una comitiva familiar para conversar, reír, recordar y compartir alrededor del fuego las enseñanzas de mis padres, por ende la práctica sólo se realizó en Nasa Yuwe en motivación constante a mis sobrinos a ser parte de una familia unida en comunicación con la lengua materna, por ende se hacen diferentes practicas recreativas como el futbol en práctica , expresión en Nasa Yuwe. Aparte de ello en familia se hace la integración y la concientización de la importancia de las enseñanzas y el cuidado de los sitios sagrados llevando a la práctica de trasladarnos al sitio sagrado del pozo agua a conectarnos en orientación de mi madre junto a mis sobrinos para conocer la historia. Continuando con la conexión con el sitio sagrado en orientación de mis padres junto a mis sobrinos se ha realizado la siembra de algunos árboles que ayudan a preservar el agua como es el árbol del Nasadero, razón por la cual se hizo el debido permiso con la conexión de la oralidad para la siembra de ello en el sitio sagrado.

Lo anterior permitió la práctica de algunos valores con sobrinos mediante la continua concientización sobre la importancia de conservar, aplicar en los niños, niñas y jóvenes la práctica, por eso que en guía de mis padres junto a mis sobrinos se hace la práctica de trasladar a la huerta a recolectar leña, revuelto y preparar los alimentos en el fogón, con el fin de transmitir las enseñanzas de los mayores para el futuro, logrando comunicarnos solo en Nasa Yuwe especial mente a mis sobrinos.

La práctica del Nasa Yuwe para nosotros es la esencia y la vivencia en el tiempo, ya que es la primera comunicación que nos permite sentirlo y conectarnos con la madre tierra a través de cada enseñanza, cuidado y creencia, por eso al hablar la lengua materna se comprende desde el corazón el valor, el respeto de cada planta medicinal, acogiéndose al cuidado, la siembra y el consumo de ello para la prevención, sanación espiritual y física.

También en familia se aprende a sembrar de acuerdo a la luna y el tiempo del sol, el cuidado que se debe tener en el momento de coger alguna planta sea de noche o de día, aparte de ello según la planta medicinal y el espíritu de la planta no es recomendable ser sembrado, cogido, consumido por los niños y los adultos, ya en el momento de la siembra se tiene el cuidado suficiente para buscar el sitio adecuado para plantarlo sea al lado derecho u izquierdo para prevenir algunas

enfermedades espirituales ya que existen plantas que solo las deben manipular los sabios y sabias espirituales.

La conexión de la lengua materna en los sitios sagrados hacen parte de nuestra cotidianidad, donde cada paso, trayecto que realizamos en la comunidad nos permite aprender y respetar nuestra casa sagrada que es nuestra madre tierra, sin embargo existen sitios específicos que los abuelos, abuelas, padres y madres nos enseñan a respetar a convivir en armonía con ello mediante la práctica de pedir permiso con chicha, chaguas gua o solo conectarse con el corazón y pedirlo en Nasa Yuwe, como en los nacimientos de agua, quebradas, ríos, montañas, lagunas y paramos, ipx kat (fuego) tul (huerta) ya que en estos lugares sagrados viven los dueños como el duende y el arcoíris, es por eso que al conectarnos con una casa sagrada debemos tener el ki'snxi (cuidado espiritual) para poder recibir las energías y la sabiduría que nos trasmite, por la cual cada enseñanza que los padres nos brindan en lengua materna hace que nuestro corazón perviva la esencia de cada espíritu, donde los sabios y sabias manifiestan:

“Que la oralidad Nasa Yuwe es la lengua y la comunicación de los espíritus de los sitios sagrados, por tanto uno de los cuidados y prácticas que tenemos en la comunidad es no conectarnos o trasladarnos a los sitios sagrados en el momento del ki'snxi(el cuidado de la mujer en menstruación) para prevenir enfermedades en lo personal, familiar, territorial para evitar enfermedades, desarmonías con los espíritus y así lograr convivir en equilibrio, por ultimo debo rescatar uno de los valores que hace que la lengua materna perviva en la familia, es en la conexión con los alimentos propios, es allí donde cada uno siente la necesidad de comunicar en familia sea para ir a cargar el revuelto, preparar la comida y el compartir de los alimentos en familia alrededor del fuego”.

Lo mencionado son algunas de tantas enseñanzas y transmisiones de una vivencia en familia durante la práctica, aprendizaje de la lengua; Así como lo expresa el siguiente autor” la enseñanza, aprendizaje de la lengua materna es la esencia de comunicación del contexto sociocultural para la pervivencia de un pueblo con sus usos y costumbres” (Colome, 2016) es por eso que en cada tejido que se realizó en la semilla fue en constante practica del Nasa Yuwe en todos los momentos pedagógicos, recreativos y espirituales, con el fin de encaminar a un tejido que conlleve al fortalecimiento de la lengua materna”

- **Tejido del Tul medicinal.**

Las plantas medicinales hacen parte de la familia ellas y ellos nos mantienen en armonía y equilibrio espiritual y física, por tanto se hace la practica en familia la adecuación, siembra y el cuidado de algunas plantas sagradas para el fortalecimiento del yuce tul (huerta medicinal) como la herramienta fundamental para la comunicación del Nasa Yuwe, razón por la cual en familia se hace la siembra de ocho plantas medicinales teniendo en cuenta la luna, también transmitiendo a mis sobrinos la importancia de la siembra, el cuidado, es allí donde mi padre y madre como sabios nos transmiten la importancia de la utilidad, nombre de cada planta en lengua Nasa y en castellano, el respeto y creencia o practica espiritual de ello, posteriormente continuamos en investigación sobre las plantas en la familia y con los vecinos, para seguir enriqueciéndonos, compartiendo la conexión de las plantas con la lengua materna ya que la mayoría de los vecinos con practicantes del Nasa Yuwe.



kwe'sx tulas enxisa ya ipe'jen, txawme txawçxa yuçe tasxa' buçxatxin.

Evidencia fotografía. Número 5, tomado por Liliana Dagua 15 de noviembre 2020

- **Reuniones alrededor del fuego**

Desde niña tengo la experiencia de la conversa en la noche en familia, es allí donde se queman las malas energías y se reciben las buenas sabidurías a través de los consejos de los padres, por la cual se continua la vivencia de la conexión alrededor del fuego para conversar, reírnos o solo para

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

calentar nuestro espíritu, cuerpo y ello solo se hace en Nasa Yuwe junto a mi madre, padre, hermanos, hermanas, sobrinos y sobrinas en cuidado constante para salva guarda la vida a vida por medio de pronosticaciones y consejos del tizón (leña).



ku's kasehme txawme sxĩ' paçxin.

wejx ku'saa u'jwuwame.

Evidencia fotográfica. Número 6. Tomada por Liliana Dagua, 14 de noviembre 2020.

- **Elaboración de alimentos propios.**

Se reúne en familia para manipular los alimentos y preparar un delicioso envuelto de maduro, en aquella practica se dialoga acerca de la vida familiar y además se les enseña a cocinar e inculcar los valores a los niños y niñas a temprana edad a no perder las tradiciones y costumbres logrando una interlocución en kwe'sx Yuwe.



ÜKWES SUWÄHMEE DXUUS NETXIN.

IPX MYUTWE DXIHKÇXA MITXAAS ATXAJWA’.

Evidencia fotográfica. Número 7, tomada por Liliana Dagua 15 de noviembre del 2020.

- **Recolecta de alimentos y plantas propios en la huerta.**

Se traslada con la familia, hermanos, hermanas, sobrinos y sobrinas en compañía de los abuelos a cargar revuelto y de ello aprender de la experiencia de nuestros padres en cómo cuidar las semillas propias, además de respetar los sitios sagrados y las épocas de la siembra y cosecha y ello fortalece la práctica del Nasa Yuwe.



ewya'yas mweesx txawmw çuta' üsxin.

dxikçxa mkhasçx nuus kinxapa'

Evidencia fotográfica. Número 8, tomada por Liliana Dagua 20 marzo del 2022.

- **Conversatorios alrededor del ipx kat.**

Se dialoga rededor del fuego con algunas preguntas a mis padres mientras en familia se hace algunos mandados a los niños y ello fortalece el idioma tal como atizar el fogón.



e'tx dxiçxa men mjxnü.

dxihk ipx myut.

Evidencia fotográfica. Número 9, foto tomada por Liliana Dagua 23 de marzo 2022.

- ¿Los abuelos todo el tiempo hablaban Nasa Yuwe?
- ¿Desde cuándo se empezó hablar el español?
- ¿Qué otros seres hablaban o hablan el Nasa Yuwe?
- ¿Qué conexión tiene el Nasa Yuwe con las plantas medicinales?
- ¿Ustedes como aprendieron el uso de las plantas medicinales?
- ¿Cuáles son las plantas medicinales para el dolor de estómago?

Cuenta mi padre Calixto Dagua en lengua materna:

“ El Nasa Yuwe uno pues uno pues desde antes se hablaba así y uno como era pequeño, como así hablaban los mayores se aprendía, nadie nos enseñó hablar el Nasa Yuwe, antes los mayores no hablaban el español solo Nasa Yuwe, por eso antes los mayores no conocían el español solo era en Nasa Yuwe, por eso los españoles dijeron que estos indios no saben nada y que nosotros le ganamos y empezaron a robar nuestras tierras, ya cuando empezaron a robar las tierras, después dijeron que el Nasa Yuwe sonaba feo, por eso es que los mayores pensaron con fuerza y solo hablaron en nas Yuwe para pelear con los españoles y así fue como le ganaron y así es, no es enseñado es el Nasa Yuwe de los antepasados, por eso es que los mayores no mandaban a los hijos para la escuela para que no aprendieran el español y no era para enseñar el español solo era Nasa Yuwe, ya cuando llegaron los españoles es que dijeron que no necesitaban el Nasa Yuwe que sonaba feo, ya cuando dijeron asi, es cuando los mayores dijeron que rechazaban el Nasa Yuwe y deciden enseñar el español y no hablar el Nasa Yuwe, por eso los niños fueron aprendiendo el español”... (Pavi A. , 2020) (Dagua C. , 2020)

Recorridos a sitios sagrados.

En familia se continua el dialogo alrededor del ipx kat (fuego) sobre la conservación de la huerta de las plantas en relación con los sitios sagrados, donde se puede aprender la utilidad y el cuidado de cada planta, además que en la tulpá se aprende toda clase de nombres y cuidados según la planta si es fría o caliente y quienes o pueden utilizar.



meçx ptatxäh udeya' yu'te akwa.

yuçetxas ku's undewamee txawme udxitxin.

Evidencia fotográfica. Número 10, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Visita a la familia espiritual (agua)**

Se hace la visita al sitio sagrado con la familia al pozo de agua que ha dado vida por décadas a la familia, por la cual se busca conocer a profundidad los nombres la historia de la siembra o surgimiento del sitio sagrado contada y vivenciada por mis padres y hermanas, hermanos, con el fin que los niños y niñas a temprana edad obtengan una amplia sabiduría de las historias ancestrales y familiares en comunicación con el kwe'sx Yuwe.



FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

sxunaçxa mthegwe, yu'as thukayapçxa ptazumee.

u'kpa naa yunayt thugna wala masulatxka'.

Evidencia fotográfica. Número 11, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Salidas pedagógicas en Nasa Yuwe.**

En familia se hace la visita a hermanos, hermanas y casas vecinas a dialogar en Nasa Yuwe sobre las plantas y los sitios sagrados, además permite la comunicación y relación contante entre familia y vecinos, también se aprende y se trasmite los valores cotidianos durante el trayecto apreciando las diversidades de los colores e historias de la tierra.



teeçx vxiçxak txää fxtü tasxte kaçxna upa mthegwe.

sxunaçxa ujwek txawme peçxyunte alku watxin.

Evidencia fotográfica. Número 12, tomada por Liliana Dagua 18 de enero 2020.

Consideraciones éticas en esta siembra.

Para el pueblo Nasa los principios y valores del pervivir es la vida misma que se encarga de tejer las múltiples voces de los mayores para la historia de la comunidad, donde más que lo ético se refleja es en la raíz de nuestro corazón , por tal razón se tuvo el aprecio y el respeto de las voces escuchadas ya que algunas personas conservan lo que comparten y poco les gusta ser evidenciadas, además en los conversatorios siempre se tuvo la atención y los principios de la pedagogía de la madre tierra como el silencio, la palabra dulce, el tejido, la observación y la escucha. De igual manera unos de los tejidos más vivenciadas ha sido la paciencia y la gratitud, no ha sido fácil llegar a diferentes espacios a cumplir con la responsabilidad por que en cada uno de los niños, niñas, jóvenes y mayores tienen su propio ritmo de tejer su tiempo.

Prácticamente lo ético para la comunidad del pueblo Nasa se refleja en la convivencia de la unidad, reciprocidad y la hermandad, así pues entre los mismos comuneros nos debemos resguardar nuestras prácticas, creencias y las sabidurías ancestrales; en cuanto a las diferentes investigaciones que realizan los mismos comuneros para las academias tradicionales, los líderes y sabedores ancestrales siempre recomiendan no entregar el tejido y la información hacia fuera ya que se puede mal interpretar, usar para algún negocio o simplemente al entregar toda la información se perderá nuestra esencia y nuestras voces y sabidurías. Por consiguiente, en el proceso de la siembra se evidencian practicas generales mas no espirituales y profundas porque se irrespeta y se incumple las normas, leyes naturales, ancestrales para nuestra protección y pervivencia como Nasas de corazón.

COSECHA

- **Desaprender para aprender**

Durante los cinco años transcurridos en el tejido de la pedagogía de la Madre Tierra, cada día he aprendido el valor de cada palabra de un sabio, sabia, mayor, mayora, joven, señorita, niño y niña, razón por la cual cada paso de la práctica que camine y aun camino en la pedagogía con los jóvenes, mujeres del teatro, estudiantes de Nasa Yuwe, mayores, mayores de la chichería, sabios y dinamizadores de la lengua materna, niños, niñas de la experiencia diferencial, en especial mi familia siento un inmenso agradecimiento y admiración por cada palabra compartida.

Cada palabra me ha permitido escuchar la voz, huella de nuestros antepasados, en memoria viva de un pueblo con el sueño que cada ser teje desde su sabiduría; por la cual es un aprendizaje de corazón, ya que por mi desatención no había pensado que definitivamente el fortalecimiento de mi semilla sería desde mi como persona y familia, por eso agradezco a cada uno de los orientadores de la pedagogía, en especial al sabio Abadio Green desde el primer momento que tuve la oportunidad de escuchar me lleno el corazón de esperanza, de sabiduría igual que los sabios, sabias y las diferentes personas que me han acompañado en mi proceso de formación como pedagoga.

Cuando inicié la siembra- investigación en orientación de las personas que ya mencioné anteriormente me sentí feliz y orgullosa de haber regresado con mi madre, padre, hermanas, hermanos, sobrinas, sobrinos y vecinos, ya que tengo la oportunidad de continuar aprendiendo de las enseñanzas de mi familia y así poder en un futuro lograr una buena educación para mis semillas, por ende la experiencia de aprendizaje más bonita que he tenido a través del tejido de la pedagogía y de las prácticas locales, es el desaprender y volver a aprender.

A veces desde la educación convencional nos enseñan a ser solo personas con mentes competidoras e insensibles ante los otros, pero no nos enseñan a ser personas con sentimientos profundos respetando y protegiendo al otro como hijos e hijas de una sola madre.

Reflexionando desde mi corazón cada día aprendo, pero también me equivoco cometiendo errores que a veces lastiman a otras personas, por eso desde mi ser siento la necesidad de seguir aprendiendo de los demás y así personalmente lograr sanar algunas heridas de infancia desde mi familia, a veces siento y pienso que las enseñanzas de las otras personas me basta para seguir persistiendo en el fortalecimiento de mi familia en la práctica de la lengua materna, sin embargo desde el ser Nasa cada ser posee un compañero espiritual y ello ha hecho que definitivamente deba

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

volver a conectarme con mis sabios para tener la oportunidad de entender muchas consecuencias que tuvieron que pasar mis abuelos, abuelas y tíos, tías, solo así lograré que la semilla desde mi familia que ya no está físicamente conviva en tranquilidad en el vientre de la madre tierra, aparte de ello lograr una sanación desde yo misma y desde mi familia para convivir en armonía y equilibrio con la madre tierra, mediante el respeto, el tejido, palabra dulce, el silencio, la observación, la unidad como hermanos y hermanas de una sola madre y de un solo pueblo.

En el acompañamiento en el grupo de teatro me fue de una experiencia única y creativa donde pude dialogar y compartir la importancia de sentir pensar y vivenciar la lengua materna a través de la expresión corporal, continuando en el acompañamiento de la experiencia en el centro wasak kwëwe'sx el flayo (experiencia diferencial en la enseñanza de la lengua materna y la cultura) tuve la gran oportunidad de reflexionar e iniciar mi tejido desde yo como persona para llegar a mi hogar que es mi familia, desde allí se tuvo el acompañamiento de un sabio espiritual y guiadora para la apertura de camino y practicas espirituales para fortalecer y emprender la semilla, por tal razón cuando se da inicio con la practica pedagógica con la familia es de un profundo sentimiento al revivir, volver y conectar con la familia, donde por años la distancia nos enseña que la mejor sanación y el amor que necesita un ser humano es el afecto, comunicación y la unión familiar, por eso desde mi corazón, alma puedo escribir que la educación, la salud, la protección se debe iniciar es con el respeto y el amor hacia la madre, el padre, hermanos, hermanas, sobrinas y sobrinos, desde la primera vez que tome la decisión de volver a conectarme con la familia he logrado superar y sanarme desde lo profundo de mi ser y más cuando la práctica, la vivencia se hace desde la lengua materna Nasa Yuwe.

Desde mi familia se ha logrado la conservación de la huerta medicinal como una estrategia para la conservación y la práctica del Nasa Yuwe, es allí donde en familia se logró recolectar las diferentes semillas de plantas frías , tibias y cálidas para el uso espiritual, medicinal en familia en comunicación constante con la lengua materna, por ese motivo en orientación y agradecimiento a los dueños y sabios y sabias de las plantas medicinales se hace una ofrenda con chicha, chaguas gua y frutas dulces en la huerta medicinal.

También se logró conectar con el sitio sagrado del pozo de agua por medio la siembra de árboles de Nasadero y un árbol sagrado que es el Dagua (higuieron rojo) aquel árbol es quien protege y cuida el sitio sagrado del agua ya que el árbol nativo es cuidado y protegido por los ancestros, de igual manera se realizó la ofrenda con chicha, chaguas gua y frutas dulces como

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

agradecimiento el espíritu que nos acompañó en el proceso de la preparación y el cuidado de la semilla, es allí donde en familia y comunidad nos queda la gran tarea de seguir cuidando y protegiendo el agua como el tejido principal para nuestra existencia.

Después de toda la preparación, la siembra y el cuidado de la semilla que fue con muchas practicas pedagógicas como la enseñanza de los valores en la familia en la preparación de alimentos propios, la recolección de leña, revueltos en los diferentes sitios sagrados, conversas y compartir con toda la familia en constante comunicación de la lengua materna, finalmente me queda una gran tarea espiritual, es en agradecimiento y protección para que la lengua materna perviva en la familia; sembrar cuatro árboles nativos, dos para enraizar la lengua materna en la huerta de plantas medicinales dos para tejer y continuar enraizando la lengua materna desde el sitio sagrado que es el agua, donde manifiesta el sabio espiritual que las plantas medicinales tienen su dueño y en algún momento las plantas se secan mientras si se planta dos árboles en pareja ello va a profundizar y equilibrar las energías negativas, positivas en familia y siempre va a pervivir el Nasa Yuwe , ya que el árbol por sus hojas, raíces y el tallo nos conecta con nuestro cuerpo el espíritu Nasa.

Mencionando todo ello la recomendación es plantar un árbol de PLXU (árbol cucharo) y un árbol de KHUÇ WAHTX(aguacatillo) se debe comprender que el árbol cucharo es un ser sagrado utilizado como juego y practica espiritual de los mayores y mayoras en ello las semillas que produce el árbol se siente y se conecta con la lengua materna, ya que los mayores cuando necesitaban un mensaje con aquellas semillas lograban comunicarse por medio del llamado y conectado con el fuego, así mismo pasa con la lengua materna ya que al sembrar el árbol la semilla esta germinando en cada familia. El segundo árbol es el aguacatillo en ello podemos apreciar la belleza y el resplandor de su tallo y raíces, así mismo pasa con el Nasa Yuwe, al ver que cada raíz se expande la lengua materna va creciendo en todas las familias, por eso la recomendación del sabio es que se debe plantar los dos árboles en la huerta medicinal de la familia.

Los dos árboles nativos que son para el sitio sagrado del pozo de agua, son los esenciales para proteger el sitio y cuidar del agua ya que el árbol de Dagua (higuerón) es un ser nativo y sagrado además que el árbol es la casa de un gran espíritu del KLXUM (duende) por eso cuenta la mayora que al plantar el árbol sagrado se puede conectarse con el espíritu del duende ya que las frutas que posee el árbol son la comida y alimento del espíritu, además que el árbol ayuda a conservar la esencia de la cultura y la lengua por la fuerza y el poder espiritual (A. Julicue, 2022)

El segundo árbol a plantar en el sitio sagrado es el de Nasadero en ello se puede sentir la energía del agua, a la vez la fuerza del sitio y la persona que la siembra ya que el árbol posee agua está acompañado por el gran espíritu del arcoíris como el dueño del agua y los sitios sagrados.

En la cosecha es de gran valor continuar con las practicas espirituales y familiares para seguir practicando la lengua materna, es de resaltar que la familia cada día se fortalece mediante la reciprocidad, la unidad y el compartir en especial que existe una comunicación fluida de la lengua materna en familia, los sobrinos, sobrinas se les ve el interés de la practica ya que mis hermanas y hermanos se han concientizado de la importancia de nuestra cultura e identidad en especial la conservación y la práctica del kwe'sx Yuwe (nuestra lengua) en la familia.

- **Las plantas medicinales y la lengua materna.**

Desde el inicio de la investigación como sembradora me ha surgido la inquietud acerca de las plantas medicinales y el uso de ello, por ende, me interesé en conversar con los mayores y mayores de mi comunidad acerca del uso y la siembra, mas no había pensado las ¿plantas medicinales como una estrategia para revitalizar la lengua materna en la familia? Caminando, tejiendo en familia y comunidad he logrado comprender la importancia de las plantas medicinales como una estrategia para revitalizar la lengua materna como lo manifiestan los siguientes autores Rangel–Ospino, Y., Díaz–Santos, S. y Guerrero–Gutiérrez, R. (2018). Las “plantas medicinales como estrategia pedagógica para la conservación del Medio Ambiente.” (Rangel-Ospino, Dias-Santos, & Guerrero -Gutierrez, 2018) *Cultura. Educación y Sociedad* 9(2), 129-136. DOI: “Las plantas medicinales se han utilizado desde la antigüedad para tratar dolencias en los seres humanos pero la mayor cantidad de información sobre el uso de esta medicina alternativa la poseen los adultos mayores, por lo que esta información se está perdiendo o a punto de extinguirse en la región debido a que las nuevas generaciones están pocos interesados en aprender sobre la temática interrumpiéndose la trasmisión de conocimientos. (pagina, 2)”. Comprendiendo lo que manifiestan los autores, de igual manera pasa con la lengua materna ya que existe poco interés en el aprendizaje en los jóvenes y los únicos practicantes son los adultos y pocas las personas que tienen conciencia de la práctica, ello sin mencionar que el cuidado de las plantas también se está quedando en el olvido por las diferentes enfermedades que nos han transformado en consumidores mas no protectores de nuestra planta sagrada, por ello se consideró que llevando al cuidado y la siembra de las plantas medicinales desde la familia, se puede aplicar la esencia de la planta sagrada y medicinal la conexión con la lengua

materna, cuentan los mayores que al interpretar en lengua Nasa Yuwe a la vez se comunica con el espíritu de la planta generando una historia, una práctica de sentimiento, respeto y compromiso a los ancestros , donde cada planta y palabra interpretada en nuestra lengua es la comunicación al más allá, así mismo las plantas medicinales son los protectores y sanadores de todos los espacios , ya que todas las plantas que existe son curativas y tejidas con el Nasa Yuwe, al hablar nos sana y nos conecta con nuestra vida ancestral transmitiéndonos sabiduría, protección desde los sitios sagrados como el agua, las quebradas, montañas, paramos e incluyendo la huerta y la casa familiar. por eso al elegir la semilla he logrado caminar las voces y las prácticas de nuestros antepasados ya que de las plantas medicinales se protege la vida espiritual y física de cada ser humano.

Al llevar la importancia de la conexión de las plantas con la lengua materna desde la familia nos da fuerza para revitalizar nuestra cultura, en ello logra aportar y tejer constantemente prácticas y conversatorios con los mayores, mayores de la comunidad repensando que la educación que se requiere para fortalecer la cultura Nasa debe ser sentido y pensado con principios, valores para las nuevas generaciones Nasas es desde la familia, respetando, conviviendo en la conservación de la lengua materna y el cuidado de las plantas medicinales, no solo como remedio si no como parte de un ser, seres dueños de la lengua materna que ayudan a proteger nuestra esencia, solo así se lograra que los mayores, mayores de la comunidad compartan y vivencien, sin dejar en el olvido la importancia de conectarnos con las plantas y la lengua materna como parte de un solo tejido para la protección y sanación de nuestra madre tierra desde lo comunitario para seguir fortaleciendo el proceso organizativo.

- **Revitalización de la lengua Nasa en la familia.**

En la práctica de la preparación del terreno, siembra, cuidado y cosecha de la semilla de plantas medicinales y el tejido de la lengua materna en la familia se hace conciencia de sentir y pensar la importancia de entretejer la vida espiritual, física y comunitaria desde la familia como lo manifiesta el siguiente autor “El contexto socio cultural en la enseñanza – aprendizaje de la lengua materna.” (Colome, 2016). Es en la familia donde se experimentan las primeras experiencias emocionales y educativas y a la vez en su seno se les garantiza la seguridad y estabilidad necesarias para su desarrollo futuro”. De acuerdo a la enseñanza del autor comprendo que la enseñanza-aprendizaje de la lengua materna, la familia también debe estar orientada acerca de la importancia de hablar y transmitir los conocimientos y saberes ancestrales a sus hijos, de exigir la articulación y

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

pronunciación correcta de los sonidos del idioma, corregir los errores en la emisión de vocablos, ofrecer vivencias y experiencias mediante paseos, excursiones, fiestas que puedan constituir temas de conversación y narración donde exijan al responder sueños completos en familia.

Profundizando lo manifestado, yo como hablante de la lengua materna y proveniente de una familia Nasa considero que la trasmisión de la lengua materna definitivamente si es en el seno de la familia, donde la raíz parte desde la tulpá alrededor del juego, cuentan los mayores que desde el momento que se siembra la semilla en la pareja se inicia la trasmisión de la lengua materna ya que el padre, la madre y toda la familia solo se comunica en la lengua materna y ello ayuda que los niños y niñas en el momento de nacer y enfrentar este espacio ya su espíritu, cuerpo está conectado con la lengua materna, por ende cuando la práctica se inicia con la familia se logra conservar la unión a pesar de las dificultades porque se genera esperanza de un solo tejido. La lengua materna en la familia se vivencia desde el corazón y la raíz de nuestro origen, por ende los momentos pedagógicos con los niños, niñas, jóvenes y mayores se brinda con respeto y admiración del valor tan importante que es tener la tranquilidad y la sanación de estar unidos en familia practicando la siembra y el Nasa Yuwe, ya que al comunicarse en Nasa Yuwe se genera risas, rabia y alegría; aparte de lo mencionado en la cultura Nasa existen variedad de plantas para que desde niña y niño valla adquiriendo por la trasmisión de nuestros padres, en la actualidad ha sido un poco difícil por la modernización, también por algunos padres que han dejado la práctica del uso natural y medicinal pocos jóvenes lo practiquen, por tal razón se logra en la familia junto a mis sobrinos hacer algunos preparativos de aromáticas o remedios para sanarnos y equilibrarnos nuestro espíritu con las siguientes plantas.

- **Sxulepe (oreja de perro)**

Sxulepe. Naa yučenxu eç çey tape, leeçxkwe, medxkwe, txaweyçxa fxi'ze, thë'sawe'sxa ksxa'w dxi'thetx wejx wisu', napa txää yuçepa kwakwe sektewe'sxpa ewa, ku's txhaj ksxa'wte kakhudya wala ewa.

Esta es una planta sagrada utilizada por los mayores y mayoras en los rituales como una planta fresca y armónica, hay plantas de unas hojas anchas, largas y pequeñas denominas hembra y macho, además de ser tan espiritual sirve para frotar en la frente, cuello y espalda cuando alguien posee mucha fiebre interna, además que es sagrada para equilibrar malas energías en especial los sueños negativos de la noche.



Evidencia fotográfica. Número 13, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Çxayuçe (hierba alegre)**

Çxayuçe. Naa yuçe wala ewa ksxa'w Yuwe te mhiiwa', txaä paka txaytepa dxi'j kasejek, eçkwenu medxkweçxata, teeçx yuçe'waja na'wa, Nasa sena yuwna üste txäa yuçena putxwaja' naçxa tud wëtun kajan.

Es una planta espiritual utilizada por todos los mayores del pueblo Nasa y cada familia a un conserva la planta como un protector y sanador, además que se puede utilizar espiritualmente de todas las prácticas, solo que no tengo autorización espiritual y física para escribirlo por su origen y su historia igual que el sxulepe.



Evidencia fotográfica. Número 14, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Ptatzah (hierba buena)**

Ptatzah Jxut bajx txanxu wala ewa Nasa fxi'ze jipte, tximeçxa yu' nxusate kkadxçx tudxwah, txaweyçxa wëtnxu putak.

Es la planta de la hierba buena es rica en el olor , los mayores la utilizan para dar como bebidas calientes para una persona que sufre de mucho frio o dolor estomacal, además que siempre se utiliza como aromática para sentir el sabor y armonizar el espíritu.



Evidencia fotográfica. Número 15, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Jxut thuhme (ajenjo)**

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Jxut thuhme. Txää yučenxu eçkwe thuhme, wëtk puta, txaweyçxa tudx akate wala ewa.

Es una planta del ajeno es de hojas grises y los mayores la utilizan siempre para infecciones y dolores de estómago, diarrea y vómito, cogiendo tres hojas para hervirlo y tomarlo calientico.



Evidencia fotográfica. Número 16, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

Bahç leeçkwe(sábila)

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Bahç leeçxkwe. Naa tasnxu wala ewa nas çxayte, tximeçxa kwakwe sek jipte, txaasnxu kwakwete peçsx txipwaja.

La sábila es muy conocida por la mayoría de las personas, en nuestro pueblo los mayores y las mayores las utilizan para la quemadura, aquella penca se parte y se pone el cristal en la herida.



Evidencia fotográfica. Número 17, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Kwet puç (espadilla).**

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Kwet puç. Naa yuçenxu thë'sawe'sxa kwekwe phupnxitetx phewuju ksxa'w Yuwe, napa txaweyçxa wala ewa phatewe'sx.

La espadilla es una planta espiritual que los sabedores espirituales la utilizan para proteger la vida y el cuerpo, también sirve para cocinar y las hojas y calmar la tos y la fiebre.



Evidencia fotográfica. Número 18, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Phahtewe'sx (sabuco)**

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Phahtewe'sx. Txäa tasnxu kwe'sxa ahk jipteçxatha'w kitetx tximeçxa eçkwetx ahçx tudxi, txäwme tahk fxizena vxitesa ya üçxiçxin.

La planta sagrada del sabuco los mayores la cocinan las flores para la gripe y mucha tos, la recomendación es no consumirlo en mucha cantidad cuando no tenga síntomas de gripa por que puede generar diarrea por las propiedades frías que posee.



Evidencia fotográfica. Número 19, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Kwakwe bajxinas (Altamisa).**

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Kwakwe bajxinas. Txäa yuçe wala ewa, masulawe'sxa kwakwe yu' jipçxa ahçx kpewüjwaja' fxize kitkhamen, txaweyçxa Nasa u'y luuçx jipuçx kisanxite, duu yaja ew ewukan, txiiçx luuçxkwepa wëtçxa çxuçxu çxazxakan.

La planta sagrada de la alta misa las mayores las utilizan para bañar a la señorita que entra en luna la menstruación, para cuidar del frio, de igual manera aquella planta se cocina y se hace bañar por un determinado tiempo a una mujer que se encuentra en dieta para que se le acomode bien la matriz de la madre y él bebe tenga una buena fuerza equilibrada a la hora de recibir la leche materna.



Evidencia fotográfica. Número 20, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **Sxuu beh(planta fresca)**

Sxuu beh. Naa yuçe thë'sawe'sx vxixnxi, jxut fxi'ze, napa wala ewa kwakwe sek jipte.

Es una planta fresca que la utilizan los mayores espirituales en los rituales, sin embargo, algunas familias las utilizamos para la fiebre haciendo el proceso de machacar las hojas y el sumo tomarlo o echar en la frente, cuello o espalda .



Evidencia fotográfica. Número 21, tomada por Liliana Dagua 20 de marzo 2022.

- **La comida y el Nasa Yuwe.**

En la mayoría de los pueblos indígenas los alimentos y la comida en familia es el corazón para resistir y luchar por la cultura, la siembra, el cuidado son importantes pero la esencia es en cosechar, preparar en familia los alimentos sagrados para el compartir espiritual y físico. Dicen los mayores, mayoras que en los alimentos propios esta la sabiduría, la esencia de la lengua materna, también los alimentos tienen su dueño y por eso se ofrenda con chicha o *chauas gua* o si no se deja un alimento de la planta por ejemplo la mazorca del choclo el más grande en el centro de la cosecha para que haya abundancia para que los dueños de ello disfruten y se alegren con el sembrador, unas de las practicas vivenciales ha sido el compartir en familia, mediante recolección de alimentos y preparar envueltos de choclo u sancochos de gallina, en aquella practica se trasmite sabiduría y también se aprende a cocinar, dialogar y escuchar solo en Nasa Yuwe, mencionado lo anterior se concluye que el corazón de la familia son los momentos prácticos que se vive con la madre, padre, hermanos, hermanas y sobrinos, es allí donde se presencia la importancia de soñar, tejer una vida siempre unida y fortalecidas de esta manera lograr que desde la familia no se agote los alimentos para que haya una soberanía alimentaria sana y protegida con la identidad cultural.

Cuentan los mayores que al cambiar nuestra forma de comer también cambiamos nuestra mente por eso la comida comprada y exportada nos trae enfermedades , una de ellas es la perdida de la lengua materna así como se están perdiendo las semillas propias, en el momento que las semillas nativas se llegan a desaparecer el espíritu de la lengua también se debilita ya que la raíz de las semillas de los diferentes seres de la madre tierra son las venas y el corazón del Nasa Yuwe; por eso el escritor, líder y sabio analiza que el “hombre y mujer, que construyen una familia y siembran una semilla en el espacio del yat wala, Nasa kiwe, la madre tierra, relacionándose con los animales, plantas, alimentos, minerales, astros donde cada semilla y familia comparte, adquiere y vivencia la sabiduría de formas distintas, pero con un mismo sueño de tejer y convivir en armonía y equilibrio con todos los seres del puzafx los tres espacios de la casa grande. (Yule Marcos, 2012)”, así se comprende que todos los seres hacen parte de un solo tejido e incluyendo la práctica del compartir en familia, por eso en cada semilla y alimento en la familia se revitaliza la esencia del Nasa Yuwe desde el ipx kat (fuego) logrando volver y repensar para seguir tejiendo nuevas vidas con un corazón bueno para liderar y orientar a la comunidad con tejidos de tranquilidad, reciprocidad al buen vivir del pueblo Nasa .

- **El Nasa Yuwe y los sitios sagrados.**

Cuando cuentan los mayores que la lengua materna se conecta con todos los sitios sagrados, se hace necesario vivenciar el pozo del agua sitio sagrado donde por décadas mis ancestros, abuelos, tíos, tías, mi madre, padre y toda la familia sobrevivimos gracias al agua, aquel sitio sagrado fue sembrado por los ancestros para las familias y la comunidad de la parte alta que no tenía acceso a un acueducto o cercanía al río o quebradas, gracias a los mayores, mayores que hicieron posible de la conservación del sitio sagrado, aparte del espacio espiritual cuenta mi padre que es una familia donde representa el padre, la madre, el hijo y la hija, por eso cada vez que se vivencio la práctica pedagógica se pidió permiso espiritual con *chicha* y *chaguas gua* finalmente ofrendando con frutas dulces para alegrar a los dueños espirituales, ya que el agua es la vida de todos los seres humanos, sin embargo cada día lo estamos descuidando y le hemos faltado el respeto, la conservación de la bebida sagrada y la sangre de nuestra madre tierra.

Reflexionando desde lo comunitario es evidente que existe poco interés en la conservación del agua y los sitios sagrados siendo que el agua es la esencia, la esperanza para seguir en la pervivencia de nuestra cultura de toda la humanidad, por ende es de resaltar que las prácticas de conexión y respeto que se ha logrado el cuidado de la semilla, ha sido vital para que los niños y niñas de la familia se concienticen de la importancia de cuidar los sitios sagrados mediante siembras de árboles nativos y ofrendas aplicando algunos principios de la madre tierra como el silencio, la observación y la palabra dulce, aquellas prácticas son las que ayudaron a tejer que las familias y la comunidad vivencien con respeto los sitios sagrados ya que el agua y los seres de los espacios son tejidos en la misma familia de Nasa Yuwe hablantes.

Finalmente, se puede concluir que aparte de la huerta, las plantas sagradas, existe prácticas y momentos que se conectan con la esencia y la raíz que es el agua, cada día se debe proteger, así como cuidamos de nuestras vidas debemos cuidar del agua ya que al no tener agua estaríamos muertos, nuestro corazón no palparía, así como poco palpita el corazón del Nasa Yuwe al no ser recordada y hablada por el pueblo Nasa.

Mhi' pkhakhnxi (Infografía)

naa mhikwe enxisa fxi'znxi nwësxwe'sxtxka putxwewn kwe'sx Yuweteçxa, txää paka ükkwe ahna ya putxwewek ipxkatunxu, txaweyçxa tulsu, yu' pukasu, jxtenxu kwe'sx Yuwes isate üstey ahçxtxa fxi'zwaja ipx kat weçe juy umna.

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

En las imágenes se visibilizan algunas de las vivencias cotidianas que se tejen en familia para el aprendizaje de la lengua materna, en ello se siente la energía, la fuerza de los tejidos en la preparación de los alimentos para obtener una salud equilibrada, armónica para nuestro cuerpo espiritual y física, de igual manera se conecta el sitio sagrado del agua como la raíz, la conexión de la existencia de la lengua materna, en ello se aplica el respeto y el cuidado de los sitios sagrados. Desde la huerta medicinal se aprende el valor del trabajo y la importancia de la comunicación para la siembra de las semillas, por consiguiente, todas las prácticas se han conectado con la raíz del fuego en las noches en familia como parte del sueño, la historia desde nuestro origen y la cosmovisión como nuestros antepasados hablando solo en Nasa Yuwe en familia.

IPX MEN MYUUT
WULXUU DXIIKH
İÇKAN MHIINASA
PAJXAPNXATXIN.

La raíz del Nasa Yuwe

EÇ TEPENAÇXATE
YAPUJA'W
TXAWME ÜBUN.
MHIITXTE
UWUTXIN DXIIK



FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

YU' AHNXI
ÜSA IDXIP
PATXÇX MEN
TUDXN MEP,
TAWME
WÜLXU

MEN MHIITXTE
YU' PAHTXÇX
IPXTE MATXAH,
AÇXAN U'KHAN,
TXIIÇX

WULXU
IÇNXA'THE KIJXA
FFXI'ZEWE'SX YA
AHJAN, AÇA
TUDTE KNXEÑA

YU'
KSXA'W.

YA AHJAN, AÇA

NWËSXWE'S
TA'.

YU'AS
PUUÇYA.

YU'A
UMAKIWE
EEA.

YUÇE TULTAS
ENXISA IPEJWAJA,
TXAA TASXTX
KWE'SXTXAAS
YUÇEJE'.

YUÇE TASXTXAS
YAT ISA UHJWA'JA
TXAJX AKATEPA'
AHÇX TUDXTE
SKHEWUTX.

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...



YAÇTEYWE'SXA
TXAWÇXAKUTX
YUÇEJE.

PAYAHTX
U'JWAJA'MSUU
UJUÇXA NASANA'W.



IKW'SXA BAHÇX
WAGAS YUÇE
JIYUÇXTXI'W WALA.

THE'SXAWÉ'SX
MEWKUTA VXIÇXA
WESEWAJA.

U'K, ADX WEWTE IKWE'SXI'WESEMEÇX TXAW
SKHENA YUJIW, NEHNXU YA NXUÇXAJXÇX YA
PIINA UJWE, TXATHA'W TXAKWE NEWE'WE.

Propuesta Educativa.

Siembra de árboles nativos para el fortalecimiento de la lengua materna Nasa Yuwe en la vereda Alto de San Julián en el resguardo indígena de Toribio Cauca.

Objetivo general. Enraizar la lengua materna Nasa Yuwe mediante la siembra árboles nativos en las familias Nasas.

Introducción.

Debido a las diferentes enfermedades que enfrentamos en el resguardo indígena de Toribio Cauca y el pueblo Nasa la conciencia de la comunidad se está gorgogeoando por algunas prácticas no adecuadas que no aportan al fortalecimiento a nuestra cultura tales como el cultivo ilícito, la aculturación y el consumo tecnológico y la falta de valores que han llevado a destruir la raíz y la casa de los espíritus, donde hay poca conciencia en proteger los sitios sagrados y la lengua materna desde las familias, por tal razón el propósito de la propuesta educativa es llevar a la acción y fortalecer la práctica de los principios de nuestras familias con el enraizamiento de la lengua materna mediante la siembra de árboles nativos ya que en el caminar de mi semilla los mayores y la mayores manifiestan que los árboles son los espíritus, cuerpos de la cultura tejidas con la oralidad, donde los tallos, las raíces son la esencia para florecer nuestra lengua en cada familia y así lograr permanecer conectados desde la raíz de nuestra madre tierra, es así que se pretende que las familias tengan la posibilidad de conectarse con las historias, orígenes de los árboles y puedan enseñar a los niños, niñas a proteger los seres de la madre tierra y los grandes espíritus en los espacios sagrados, así pues en un futuro se obtendrá una salud espiritual , mental y física equilibrada con la madre, al mismo tiempo al sembrar, cuidar de los árboles el Nasa Yuwe , la cultura se tejera de vida profunda y expandida como las raíces de los árboles como lo manifiesta los mayores y mayores, igual que los espíritus de las plantas, los alimentos , el padre, madre fuego conectados con nuestras abuelas, abuelos ; en conclusión los árboles nativos nos transmiten sabiduría, es la fuente de vida para ayudar a prevenir el calentamiento global evitando muerte y desastres naturales ya que ello ayuda a comunicarse con los tres espacio de la tierra los cogollos con el cosmos, el tallo en el espacio del medio y las raíz con subsuelo donde está conectado con el corazón y la vida del más allá, como lo manifiesta el sabio “los ksxa’we’sx me piden otra ofrenda aparte de las frutas, por la ofrenda están agradecidos ya que casi nadie se está acordando de ellos,

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

pero lo que ahora me manifiestan es que para enraizar la lengua materna que es el Nasa Yuwe(lengua, corazón y raíz de los espíritus) las plantas medicinales tienen su dueño, ese mismo dueño según el cuidado se los va llevando y hace que la huerta medicinal se vaya acabando, así mismo nuestra lengua materna se va debilitando, por eso la otra recomendación espiritual y más que una ofrenda es como enraizar el Nasa Yuwe desde la familia por medio de la siembra de árboles nativos, si bien sentimos y nos conectamos espiritual mente, nuestros ancestros conservaban los árboles para la sombra, mantener el aire, conservaban la casa de las aves en especial la fuerza espiritual que brindaban los árboles a los otros seres, ya que la raíz no se mantiene en la superficie al contrario camina hasta la profundidad para encontrarse con el otro espacio que es el *tasx kiwe*(espacio de abajo), el troco y las ramas son las que nos brindan vida, aire y representan a nuestro cuerpo físico donde conectan con el *pxah kiwe*, espacio del medio, el cogollo es el que se conecta con las nubes, el sol y la luna, es quien se encarga de transmitir todos los mensajes al resto de los espacios, por eso si sembramos los árboles para enraizar la lengua materna abundaría como el árbol y permanecería firme, sano y con mucha sabiduría brotando semillas como todos los seres y variedades de árboles, por eso como usted está trabajando desde su familia para el resto de familias debes buscar la semilla, cuidarla y luego sembrar en los dos sitios sagrados, la huerta y el sitio sagrado del pozo de agua, en estos dos sitios sagrados por generaciones han pervivido la familia física y espiritual, donde tus ancestros, abuelos, padres, hermanas y hermanos han cuidado de usted y ese cuidado es que se debe enraizar para que los niños, niñas de su familia no le de pena, pereza para el aprendizaje de la lengua materna, los árboles que le voy a nombrar para que siembre tienen su significado, pero en este momento no lo voy a decir para que se conecte e investigue el significado de cada árbol que debes sembrar y cuidar el resto de su vida en honor, agradecimiento a sus ancestros (*fxtü yu' iç*, Dagua, *khuçahtx*, *plxu*) estos árboles son los que le acabo de revelar para su semilla y a partir de este momento debes iniciar el cuidado” según lo orientado del mayor espiritual se ha logrado investigar sobre el significado de los 4 árboles, *PLXU*(árbol cucharo) y un árbol de *KHUÇ WAHTX*(aguacatillo) se debe comprender que el árbol cucharo es un ser sagrado utilizado como juego y práctica espiritual de los mayores y mayoras en ello las semillas que produce el árbol se sienten y se conectan con la lengua materna, ya que los mayores cuando necesitaban un mensaje con aquellas semillas lograban comunicarse por medio del llamado y conectado con el fuego, así mismo pasa con la lengua materna ya que al sembrar el árbol la semilla está germinando en cada familia. El segundo árbol es el aguacatillo en ello podemos apreciar la belleza y el resplandor de su tallo y

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

raíces, así mismo pasa con el Nasa Yuwe, al ver que cada raíz se expande la lengua materna va creciendo en todas las familias, el árbol de Dagua (higuerón) es un ser nativo y sagrado además que el árbol es la casa de un gran espíritu del KLXUM(duende) cuenta la comunera que al plantar el árbol sagrado se puede conectarse con el espíritu del duende ya que las frutas que posee el árbol son la comida y alimento del espíritu, además que el árbol ayuda a conservar la esencia de la cultura y la lengua por la fuerza y el poder espiritual (A. Julicue, 2022)

Por último, el Nasadero es el árbol agua, es quien produce agua y es el encargado de transmitir energías a todo lo que hay a su alrededor generando vida.

El árbol cucharo (plxu tax)



Evidencia fotografiada. Número 22, tomada por Liliana Dagua 9 de junio 2023.



Khuç wahtx (aguacatillo).

Evidencia fotografiada. Número 23, tomada por Liliana Dagua 9 de junio 2023

Dagua (higuerón)

Evidencia fotografiada. Número 24, tomada por Liliana Dagua 9 de junio 2023.



Yu'ç taxx, (Nasadero)

Evidencia fotografiada. Número 25, tomada por Liliana Dagua 9 de junio 2023.

Participantes: Se dará inicio con 10 familias de la comunidad de la vereda alto de san Julián.

Metodología. En las vivencias se hará visitas, recorridos, acompañamientos, conversatorios y salidas pedagógicas en Nasa Yuwe y español.

TEMA	ACTIVIDADES	MES	AÑO
Culminar la tarea de la semilla.	1.Sembrar en familia del árbol cucharo, aguacatillo, Nasadero y el higuerón dos en la huerta y el pozo del agua.	Julio	2023
Practica espiritual.	2.Finalizado la tarea espiritual de la semilla regresar a casa del donde el mayor espiritual con los respectivos insumos para consultar la propuesta educativa y terminar las orientaciones del kiwe thë'	Agosto.	2023
Visita	3. se hará una visita casa por casa de las 10 familias cercanas para socializar y accionar la propuesta.	Septiembre, octubre.	2023
Recolección de semillas .	4. pedir permiso espiritual con chicha o chaguas gua en familia para recolectar y hacer el semillero.	Noviembre	2023
Encuentro de conversatorio	5. Invitar a las 10 familias a un conversatorio sobre las historias de los 4 árboles y su importancia al cuidado.	Diciembre	2023

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

Trabajo comunitario	6. cuando estén listo las semillas del árbol invitar hacer el proceso de embolsar los árboles a las 10 familias alistando las bolsas y la tierra orgánica.	Enero	2024
Entrega del árbol.	7. después de 3 meses de cuidado y recuperación de la semilla, invitar nuevamente a la familia a una comitiva y reflexión sobre la importancia y la conexión del Nasa Yuwe con los árboles logrando entregar las 4 semillas a cada familia.	Mayo	2024
Acompañamientos	8. dar acampamientos en la huerta a cada familia para conocer la siembra y el cuidado de los árboles.	Junio, julio, agosto y septiembre.	2024
Practica cultural y espiritual.	9. según lo que oriente el mayor espiritual hacer una práctica de ofrenda a los espíritus del árbol.	Octubre.	2024
Salidas pedagógicas	10. invitar a las 10 familias a caminar los sitios sagrados a observar, escuchar y aportar sobre las historias de los diferentes árboles para nuestras generaciones.	Noviembre	2024.

Resultados esperados.

- lograr la siembra de los 4 árboles en la familia.
- Lograr la siembra de los 40 árboles en las 10 familias.
- lograr la unidad, conciencia, respeto y protección de los árboles en los sitios sagrados.
- Lograr la práctica del Nasa Yuwe en familia.

Socialización de la Cosecha en la Comunidad.

En la práctica de la socialización de la semilla ha sido de una gran responsabilidad tejer la vivencia de la lengua materna en familia, sin embargo de todas las vivencias con mis padres, hermanos, hermanas, sobrinos y sobrinas no anexo registros fotográficos debido a no autorización de los participantes, por consiguiente debo mencionar acerca del proceso de socialización que he logrado hacer en el año 2020 como parte de la primera cosecha en el sexto semestre, donde tuve la oportunidad de contactarme con la directora de la emisora comunitaria Nasa Estéreo medio de comunicación e información del plan de vida en pro de fortalecer la cultura y la vivencia Nasa, es allí donde logro transmitir un audio de socialización de la investigación de la semilla aquel audio ha sido de buen gusto y agradable por la comunidad ya que se logró transmitir varias veces en diferentes programas radiales como parte del fortalecimiento de la cultura y la lengua.

En la socialización de la semilla con la familia ha sido de mucho orgullo y aceptación por mi familia y que por medio de conversatorios y compartir de alimentos logre contar de las vivencias

que se realizaron para la revitalización de nuestra lengua en familia y comunidad, por ende desde la familia existe un conocimiento amplio y una ayuda en familia para continuar tejiendo la esencia familiar en práctica de la lengua materna, es así donde mis hermanas me dan la autorización oral para colocar algunas fotografías de sus hijos e hijas como evidencias de la practicas .

Nota. En anexo se visibilizará los siguientes audios.

Audio 1. Socialización de la semilla a la comunidad en general.

Audio 2. Práctica de la lengua del Nasa Yuwe.

Audio 3. Practica y aprendizaje del Nasa Yuwe.

Discusión.

Desde el consejo regional indígena del Norte Cauca y el pueblo Nasa en los mandatos y leyes naturales e incluyendo la plataforma de lucha del CRIC, se manifiesta que la educación parte desde la familia, mas no hay vivencias desde los mismos líderes en fortalecer desde la familia para la comunidad, ya que existe más es un interés político, económico e administrativo y social pero que lo pedagógico que es la raíz fundamental para fortalecer la lengua materna en la familia,

Además, desde la educación como las escuelas y colegios no hay transmisión de la lengua materna constante ya que lo están brindando es por horas y ello cada día debilita a un más la conciencia en los niños y jóvenes a temprana edad, ya que algunos padres y madres Nasa Yuwe hablantes no les están enseñando a sus hijos para seguir el tejido cultural y ancestral que es la lengua materna, puesto que viven más ocupados en generar lo económico y no la unión familiar.

Es de resaltar la clara evidencia, experiencia que la buena educación para transmitir los valores esenciales como la lengua materna se debe iniciar desde la casa con la madre y el padre e incluyendo todo el núcleo familiar, practicando momentos cotidianos que ayudan a permear la lengua materna, por consiguiente la herramienta principal para obtener los resultados es la constante conexión con las plantas medicinales, porque de ello se aprende, se vive y se potencializa en los momentos de la limpieza de huerta y momentos de limpieza espiritual utilizando las plantas, también se consume para la sanación física y al mismo tiempo se conecta con la lengua originaria; de igual manera los sitios sagrados como los nacimientos de agua, huerta de alimentos propios y caminatas en el campo ayudan a revitalizar y practicar la constante comunicación ya que la lengua materna no tiene horarios ni calendarios para hablarlo, por eso la lengua materna es el tejido principal de comunicación de persona a persona de igual manera con los seres de la naturaleza

(uma kiwe).

CONCLUSIONES

- Se logró desde familia la práctica de la lengua materna sea de vital importancia, ya que se practica constantemente con nuestros seres queridos tejiendo la unidad, la confianza y la reciprocidad del buen vivir, motivando y creando una necesidad a las demás familias al aprendizaje de la lengua materna y a la transmisión de ello a sus hijos e hijas, sensibilizando a los padres y madres a inculcar los valores propios desde la casa.
- El continuo acercamiento a la familia nos ha permitido fortalecer nuestras sabidurías ancestrales de una manera recíproca logrando que desde mi familia crean, practiquen y vivencien las diferentes creencias de usos y costumbres en conexión con los seres espirituales de la madre tierra como la interpretación y respeto de los sueños, señas y pronosticaciones naturales para salvaguardar la vida y el cuidado de la naturaleza.
- Las vivencias y prácticas realizadas en Nasa Yuwe en la familia ha permitido una comunicación armónica perdiendo el temor y la vergüenza de hablarlo, ya que en los momentos de conversas alrededor del fogón fluye la oralidad con chistes, risas cuentos, anécdotas, historias y consejos, de igual manera se conecta con el cuidado de la huerta medicinal, huerta de los alimentos propios y el espacio espiritual del pozo de agua.
- Niños y niñas en la familia cuidando el sitio sagrado (pozo del agua) mediante la siembra de algunos árboles nativos en comunicación con la lengua Nasa Yuwe, ello ha permitido permanecer en constante conexión con los espíritus y la comunidad cercana, logrado vivir de una manera armónica, recíproca desde el cuidado familiar y natural, además existe mayor interés en comuneros en ayudar a cuidar del sitio sagrado en especial el cuidado y conservación de los árboles nativos cerca a los nacimientos de agua.
- El conversatorio en las noches alrededor del fuego con la familia ha permitido revitalizar las creencias y costumbres ancestrales, ya que desde la familia existe la comunicación

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

afectiva, espiritual cultural, tales como la aplicación de los valores y principios como la escucha, la palabra dulce y el respeto a los mayores, niños y todo el núcleo familiar.

- El compartir de los alimentos a permitido el cuidado y la protección de los mayores en la familia aportando de una manera recíproca lo que nos brinda la madre tierra, logrado la unidad y el compartir del corazón, sin esperar a cambio de nada, donde los alimentos sagrados se comparten a diario lo que se siembra y se cosecha.

- La salida pedagógica en familia ha permitido sensibilizar los corazones de los niños y niñas a la protección hacia la madre tierra, a través de caminatas se ha sentido, vivenciado el respeto sobre lo que nos rodea en nuestro entorno, además nos ha permitido sensibilizarnos y reflexionar sobre el cuidado de nuestra casa grande, valorando sobre las riquezas que nos brinda la tierra, a excepción que en las grandes ciudades no cuentan con el aire, oxígeno apropiado para la vida y las riquezas de las fuentes hídricas.

Bibliografía

- 1990, L. 8. (25 de noviembre de 1890). *GOV.CO*. Obtenido de google :
<https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=4920>
- A. Julicue, P. (2022). Conversatorio sobre el significado de los arboles nativos.
- Angelina Pavi, P. (2019). Historia del vientre. (L. Dagua, Entrevistador)
- Angelina, P. P. (2018).
- Angelina, P. P. (2018). Historia de la vereda.
- Angelina, P. P. (2020). Significado de los apellidos. (L. dagua, Entrevistador)
- Calixto, D. B. (12 de enero de 2019). El duende. (L. Dagua, Entrevistador)
- Calixto, D. B. (12 de Enero de 2019). El duende . (L. D. Pavi, Entrevistador)
- Calixto, D. B. (26 de Junio de 2020). Historias ancestrales . (L. Dagua, Entrevistador)
- Colome, J. A. (2016). El contexto sociocultural en la enseñanza-aprendizaje de la lengua materna.
Atenas, 3.
- Cometa, R. (2018). Acompañamiento al sitio de la practica del Nasa yuwwe (chicheria). (L. Dagua, Entrevistador)
- Cometa, R. (2020). Acompañamiento al compartir de la chicha. (L. agua, Entrevistador)
- Cortes-Casro, k. J., & Torrez-Quiñones, M. B. (2019). El hebario como estrategia pedagogica para preservar el conocimiento de la medicina 1°. *Escuela de Ciencias de la Educacion (ECEDU)*, 8-20.
- Dagua Boyocue Calixto, P. P. (15 de Enero de 2020). El mojado. (L. D. Pavi, Entrevistador)
- Dagua Boyocue, C. P. (20 de febrero de 2020). El mjano . (L. D. Pavi, Entrevistador)
- Dagua, B. C. (26 de Junio de 2020). Historias ancestrales. (L. Dagua, Entrevistador)
- DAGUA, B. C. (26 de JUNIO de 2020). HISTORIAS ANCESTRALES . (L. DAGUA, Entrevistador)
- DAGUA, BOYOCUE., C. (26 de JUNIO de 2020). HISTORIAS ANCESTRALES. (L. DAGUA, Entrevistador)
- Dagua, C. (2020). Conversatorio . (L. Dagua, Entrevistador)
- Garzon, L. P. (2016). Conocimiento tradicional sobre las plantas de yarumo.
- Judith, V. G. (2014). *Hacia un concepto interdisciplinario de la familia en la globalizacion*.

FORTALECIMIENTO DE LA LENGUA NASA YUWE EN LA FAMILIA MEDIANTE...

- Macias-peacock, B., Perez- Jackson, L., Suarez-Crepe, M. F., Fong-Dominguez, C. O., & Pupo-Perera, E. (2009). Consumo de plantas medicinales por mujeres embarazadas. *Revista Medica del Instituto mexicano del Seguro Social, Vol. 47, num. 3, 2.009, pp. 331-334, 1,3,5.*
- Pavi Poto, A. (20 de febrero de 2020). La patasola. (L. D. Pavi, Entrevistador)
- Pavi Poto. Angelina, D. B. (2018).
- Pavi, A. (2020). Conversatorio en el ipx kat. (L. Dagua, Entrevistador)
- Pavi, J. M. (2018).
- Pavi, J. M. (2018). Conversatorio alrededor acerca de la familia. (L. Dagua, Entrevistador)
- Pavi, M. (2017,2018,2019). kwe'sx Yuwe. (D. Liliana, Entrevistador)
- Pavi, M. (2018). converstorio de la famili. (L. Dagua, Entrevistador)
- Pavi, -P. A. (2018). Historia de mi comunidad. (L. Dagua, Entrevistador)
- Pavi, P. A. (26 de Junio de 2020). Historias Ancestrales. (L. Dagua, Entrevistador)
- Rangel-Ospino, Y., Dias-Santos, S., & Guerrero -Gutierrez, R. (2018). Las plantas medicinales como estrategia pedagogica para la conservacion del medio ambiente. *Cultura, Educacion y sociedad, 1-8.*
- Virginia, G. d. (2010). *La familia en Colombia .*
- Yule Marcos, -V. C. (2012). *Peskup fxi'nxi.*
- Yule, M. (2012). *La metamorfosis de la vida.*
- Yule, M. (2016). *Asi pensamos el mundo Nasa.* Toribio.